

# Amtsblatt

## HOHENSTEIN-ERNSTTHAL

mit Ortsteil  
Wüstenbrand



05/2017

Montag, den 1. Mai 2017

### Preisträger des Fassadenwettbewerbes 2016 Sponsoring erfolgte durch die Sparkasse Chemnitz

Foto: U. Gleißberg



Im Rahmen der 28. öffentlichen Sitzung des Stadtrates am 21.03.2017 wurden die Preisträger des Fassadenwettbewerbes 2016 ausgezeichnet.

Alle eingegangenen Anträge wurden im Vorfeld durch die Mitglieder des Technischen Ausschusses begutachtet und bewertet, um abschließend die Preisträger zu ermitteln. Im Jahr 2016 beteiligten sich nur zwei Eigentümer am Wettbewerb um die schönste Fassade der Stadt. Demzufolge wurden im aktuellen Wettbewerb ein 1. Platz sowie ein

2. Platz ausgewählt.

Gesponsert wurden die Auszeichnungen wie bereits in den vergangenen Jahren durch die Sparkasse Chemnitz.

Alle Hauseigentümer werden auch 2017 wieder aufgerufen, sich am Fassadenwettbewerb zu beteiligen. In der Ausgabe des Amtsblattes im letzten Quartal 2017 erfahren Sie dazu Näheres.

Im Rahmen der genannten Stadtratssitzung überreichte Oberbürgermeister Lars Kluge im Namen der Stadt und der Sparkasse Chemnitz Frau Krafczik die Auszeichnung für den 2. Platz, Herr Kiener konnte leider nicht teilnehmen.

#### 1. Platz – Altmarkt 36, Bernd Kiener

Das beidseitig eingebaute Wohn- und Geschäftshaus, welches sich mit einer klassizistischen Fassade Mitte des 19. Jahrhunderts präsentiert, wurde durchgreifend saniert.

Da das Gebäude in der in der Stadt Hohenstein-Ernstthal bestehenden Denkmalschutzliste eingetragen ist, wurde die zum Altmarkt gelegene Fassade denkmalgerecht in Farbe, Gestaltung und Materialwahl wieder hergestellt. Lediglich die Dachlandschaft wurde den modernen Erfordernissen angepasst und die Gauben entsprechend vergrößert.

Im rückwärtigen Bereich wurde ebenfalls eine moderne zeitgemäße Gestaltung verwirklicht.

Es wurden sehr viele Arbeiten in Eigenleistung ausgeführt.

Das Gebäude befindet sich im Sanierungsgebiet „Altmarkt“ und im Erhaltungssatzungsgebiet „Historischer Stadtkern“. Es wurden Fördermittel ausgereicht.

Anzeige



Foto: S. Müller



Foto: Eigentümer

**Wir vermieten in Hohenstein-Ernstthal**  
**Conrad-Clauß-Straße 14**

[www.wg-hot.de](http://www.wg-hot.de)

**Vollsanziert** verfügbar sofort

**WG HOT**  
Wohnungsgesellschaft  
Hohenstein-Ernstthal mbH

#### 2-Raum-Wohnung

55,25 m<sup>2</sup> Wohnfläche

9,00 m<sup>2</sup> Balkon

Erdgeschoss

WC, bodengleiche Dusche

mit Duschtisch, voll gefliest

Aufzug vorhanden

Mietpreis: 298 €

zzgl. Nebenkosten

Baujahr 1987/2003

Energieverbrauchskenwert: 117 kWh/(m<sup>2</sup>a).

Bei Bedarf Pflegedienst im Haus, Pflegebetreuungs pauschale 40 € Cafeteria im Erdgeschoss

Innerstädtische Lage, kurze Wege zu Einkaufsmöglichkeiten, medizinische Versorgung u.v.m.



#### WIR VERMIETEN

**Wohnungen, Gästewohnungen und  
Gewerberäume**

#### WIR VERKAUFEN

**Grundstücke für Ihr Eigenheim**

#### WIR SIND

**Ihr kompetenter Partner bei der  
Verwaltung Ihrer Immobilien**

#### WIR VERWALTEN

**Wohnungseigentümergeinschaften**

**Kontakt/Besichtigungstermin**

**Telefon 03723 49730 · E-Mail: [info@wg-hot.de](mailto:info@wg-hot.de) · Kunzegasse 2 · 09337 Hohenstein-Er.**

## Fortsetzung Fassadenwettbewerb

Fotos: Eigentümer (2)



### Platz 2 – Herrmannstraße 28, Katharina Krafczik

Das beidseitig eingebaute Wohn- und Geschäftshaus (Eckgrundstück) aus dem Ende des 19. Jahrhunderts wurde im Bereich Fassade saniert. Dabei wurden die während der vergangenen Sanierungen eingebauten Fenster und Türen nicht verändert.



Der Sockel wurde als Spritzschutz mit Naturstein verblendet. Es wurde wie in den vergangenen Sanierungen eine helle Farbgebung gewählt, wobei die Fassade durch die vorhandenen Fensteröffnungen und Fensterfassungen gegliedert wird. Das Gebäude befindet sich in keinem Fördergebiet.

## Stadt begrüßt 22 Neugeborene



Fotos: S. Müller (4)

### Einmaliger Blick hinter die Kulissen: Tag der offenen Tür bei KOMSA am Sonntag, dem 7. Mai

„Hej Nachbar – KOMSA erleben!“ heißt es Anfang Mai im benachbarten Hartmannsdorf.

Das größte Familienunternehmen Mitteldeutschlands lädt zu einem Tag der offenen Tür. Neben Führungen durch das neue Haus der Dienstleistungen und das neue Logistikzentrum gibt's bei dieser Veranstaltung mächtig was auf die Ohren – beim Bandcontest für Nachwuchsmusiker aus Sachsen und Thüringen sowie mit den Energy Brothers von Radio Energy.

Als einer der europaweit größten Dienstleister der Informations- und Telekommunikationsbranche feiert die KOMSA-Gruppe in diesem Jahr ihr 25-jähriges Bestehen. Aus diesem Anlass lädt sie am Sonntag, dem 7. Mai, von 11:00 bis 16:00 Uhr zu einem nicht alltäglichen Blick hinter die Kulissen ein. Während die Gäste bei Führungen das neue Haus der Dienstleistungen und das neue Logistikzentrum erkunden, wird auch ein kleiner Vorgeschmack auf die Zukunft nicht fehlen: Spannende Themenwelten demonstrieren, wie die Digitalisierung unser Leben noch weiter bereichern wird. Schon jetzt bietet die Branche vielfältige Karriere-möglichkeiten – auch diese stellt KOMSA vor. Und alle, die vom Einstieg ins Berufsleben noch weit entfernt sind, können Hüpfburg, Kletterwand, Mini-Stapler und einiges mehr erkunden.

Auf dem Freigelände legen sich vier Nachwuchsbands ins Zeug. Mit einem je 30-minütigen Auftritt versuchen sie, dem Publikum und der Jury zu imponieren. Auf das Urteil von Martin Osterdahl sind die Musiker dabei besonders gespannt. Der 43-Jährige kennt sich mit Stars und Sternchen bestens aus. Bis 2014 arbeitete er für das schwedische Fernsehen SVT, war zuletzt Programmdirektor. 2013 und 2016 lag die Ausrichtung des Eurovision Song Contest (ESC) maßgeblich in seinen Händen. Nun will er wissen, was mitteldeutsche Nachwuchsbands zu bieten haben. Im Anschluss an den Bandcontest sorgen die aus dem Radio bekannten Energy Brothers für Stimmung. Und Energy-Sachsen-Knallwack-Moderator Julian moderiert den gesamten Tag. Alle Informationen zur Veranstaltung gibt es im Netz auf [www.komsa.com/hejnnachbar](http://www.komsa.com/hejnnachbar).

Am 21. März waren die 22 jüngsten Hohenstein-Ernstthaler, darunter diesmal zwei Zwillingspärchen, mit ihren Eltern in den historischen Ratssaal des Rathauses zur Übergabe des 25. Willkommenspaketes eingeladen.

Im Rahmen einer kleinen Feierstunde überreichten Oberbürgermeister Lars Kluge und die Geschäftsstellenleiterin der Filiale der Sparkasse Chemnitz in Hohenstein-Ernstthal Frau Freudenberg den jungen Familien ein Begrüßungsgeschenk.

Dieses beinhaltet seitens der Stadt einen 50,00 Euro-Einkaufsgutschein für die Geschäfte der Innenstadt sowie eine Gutscheinkarte für das HOT Badeland im Wert von ebenfalls 50,00 Euro. Die Sparkasse Chemnitz beteiligt sich mit einem Spargeschenkgutschein und eigenen Präsenten an der Aktion. Das Geschäft Johanna A. ergänzt das Paket ebenfalls mit einer Geschenktüte, der „Holzwurm“ aus Wüstenbrand sponsert eine Aufmerksamkeit.

Seit diesem Jahr beteiligt sich auch die Sterntaler GmbH aus Wüstenbrand am Willkommenspaket und hält u.a. einen Gutschein für eine Spieluhr bereit.

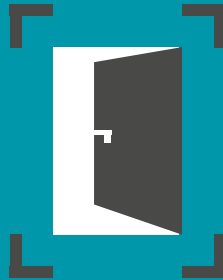
Wir freuen uns auf die neuen Hohenstein-Ernstthaler im nächsten Quartal! Die Eltern erhalten zu gegebener Zeit eine entsprechende Einladung.

Auf diesem Weg gratulieren wir noch einmal ganz herzlich zum Nachwuchs und wünschen den Familien alles Gute!



**komsa**  
DIE BESSERE VERBINDUNG

| 25  
JAHRE



# HEJ NACHBAR

## KOMSA ERLEBEN!

7. Mai 2017 | von 11 - 16 Uhr  
in Hartmannsdorf

### SCHAUEN SIE HINTER DIE KULISSEN

eines der größten Distribu-  
toren und Dienstleisters der  
Informations- und Telekom-  
munikationsbranche.

[www.komsa.com](http://www.komsa.com)

#### EIN ETWAS ANDERER TAG DER OFFENEN TÜR:

- › Bandcontest mit Bands aus der Region
- › geführte Rundgänge auf unserem Firmengelände
- › spannende Themenwelten (u.a. Smart Home, Digitales Lernen)
- › Hüpfburg, Kletterwand, Mini-Stapler fahren u.v.m.
- › Vorstellung unserer vielfältigen Karriere-Möglichkeiten

MIT DEN

**ENERGY BROTHERS**

**& ENERGY SACHSEN KNALLWACH-MODERATOR JULIAN**



**SACHSEN**  
HIT MUSIC ONLY!

## Impressionen vom Frühlingsfest



Fotos: S. Müller (5), U. Gleißberg (4)

Mit der Fotobox tolle  
Erinnerungen fest-  
halten!



## MUTTERTAGS-FOTOAKTION

12.5.2017  
10-18 Uhr

Wir freuen uns  
auf Sie!



## GoPro Motorrad Grand Prix Deutschland 2017

Folgende Motorsportveranstaltungen finden 2017 auf dem Sachsenring statt:

16. – 18. Juni 2017	ADAC Sachsenring Classic
30. Juni – 2. Juli 2017	GoPro Motorrad Grand Prix
10. September	ADAC GT Masters Testtag
15. – 17. September	ADAC GT Masters

Informationen zu den Veranstaltungen finden Besucher auf [www.sachsenring-circuit.com](http://www.sachsenring-circuit.com).

**GoPro MOTORRAD GRAND PRIX DEUTSCHLAND SACHSENRING**

**30.06.-02.07.17**  
**JETZT TICKETS SICHERN!**

Logos: GoPro, ADAC Sachsenring, 90 Jahre Sachsenring, GoPro Motorrad Grand Prix Deutschland

Ticket-Hotline:

**03723/49 99 11**

[www.srm-sachsenring.de](http://www.srm-sachsenring.de)



[www.facebook.com/SachsenringGP](http://www.facebook.com/SachsenringGP)



[www.twitter.com/SRMSachsenring](http://www.twitter.com/SRMSachsenring)



Trendy durch Tag und Nacht

Die Temperaturen steigen, die Tage werden länger und gehen nahtlos in die Partynacht über. Alles kein Problem. Unsere neuen Modelle sind die idealen Begleiter, für Tag und Nacht.

**SCHUH WINKLER**

Zwickau • Hauptmarkt  
Hohenstein-Ernstthal • Weinkellerstraße

**GoPro MOTORRAD GRAND PRIX DEUTSCHLAND SACHSENRING**

**30.06.-02.07.17**

**www.srm-sachsenring.de**

Logos: GoPro, ADAC Sachsenring, 90 Jahre Sachsenring, SRM Sachsenring

**Jetzt Helfer werden!**

Ihr seid mindestens **18 Jahre** alt und arbeitet gern mit Menschen? Wetter macht Euch nix aus und Ihr wollt Euch ein paar Euro dazu verdienen?

**Dann suchen wir genau Euch!**

Wenn Ihr vom **26.06. bis 2.07.2017** (mindestens aber vom 30.06. bis 2.07.) noch nichts vor habt, dann werdet Helfer oder Ordner beim größten Motorsport-Event Deutschlands.

Neugierig? Dann meldet Euch unter:

**+49 (0) 3723 / 769050** oder unter [info@foerderverein-sachsenring.de](mailto:info@foerderverein-sachsenring.de)

**Mittendrin, statt nur dabei!**

Förderverein **Sachsenring**  
e.V. ab 2012  
Der Verein für die Region

### Fantribüne am Sachsenring

Jetzt Tribünen-Sponsor werden!

Jeder kann dabei sein, schon ab 20 Euro!

Schon ab einem Betrag von **nur 20 Euro** können Sie während des *GoPro Motorrad Grand Prix Deutschland*, vom **30.06. bis 02.07.2017**, als Sponsor Teil der sensationellen Fantribüne am Sachsenring werden. Mit Ihrer Unterstützung, so klein sie auch sein mag, tragen Sie maßgeblich zum Erhalt des Motorrad Grand Prix auf dem Sachsenring bei. Ihr Foto/Ihr Logo (auch für Unternehmen interessant) oder Ihr Heiratsantrag und Ihre Glückwünsche an die Liebste oder den Liebsten werden auf einem der Spezial-Banner an der Rückseite der Tribüne abgebildet. Die Größe der Abbildung entscheidet sich auf der Grundlage des Betrages, den Sie bezahlen möchten.

Ein Bild-Modul hat die Größe A5. Der Betrag für diese Modul-Größe liegt bei nur 20 Euro! Die Größe der Darstellung des Bildes, Logos oder Grußes entscheidet sich nach der Höhe des Betrages, den Sie oder Ihr Unternehmen für die Werbe-Kampagne ausgeben möchten. Auf einen Banner passen insgesamt ca. 500 Bild-Module der Größe A5. Als Berechnungsbeispiel nehmen wir mal das Maß A1 (59,4 cm breit und 84,1 cm hoch). A5, also ein Bild-Modul, passt 16 x in das Format A1 rein. Daraus folgt, dass man für 320 Euro eine Abbildung in der Größe DIN A1 bekommt. So kann man anhand des Betrages den man einsetzen möchte, selbst ausrechnen, wie groß die Abbildung sein wird. Es besteht auch die Möglichkeit für ein Unternehmen ein gesamtes Banner zu kaufen. Dies ist für einen Betrag von 10.000 Euro (inkl. MwSt.) möglich.

An der Rückseite der Tribüne T2 (mit knapp 9.000 Sitzplätzen die größte Tribüne am Sachsenring) werden neben den Bannern des *Zeitsprunglandes* auch die Banner hängen, auf denen Ihre Abbildung zu sehen sein wird!

Die Fantribüne T2 wird Ihnen präsentiert vom *Zeitsprungland* ([www.zeitsprungland.de](http://www.zeitsprungland.de)).

Nähere Infos zu dieser Aktion finden Sie auch auf der Webseite der *Sachsenring-Rennstrecken-Management GmbH* unter <https://srm-sachsenring.de/de/fantribuene-am-sachsenring>.

## Partnerschaftliches

### Schüleraustausch mit der Partnerstadt Rheinberg



Foto: privat

Bürgermeister Frank Tatzel (links) empfängt die Schüler auf dem Marktplatz in Rheinberg.

Der Schüleraustausch zwischen Hohenstein-Ernstthal und Rheinberg gehört schon seit vielen Jahren zur kulturellen Tradition der beiden Partnerstädte. Mit finanzieller Unterstützung der Stadt, wird es jedes Jahr einer Gruppe von Schülern der 6. Klasse des Lessing-Gymnasiums ermöglicht, am Austauschprogramm mit der Europaschule Rheinberg teilzunehmen. In diesem Jahr waren es 12 Schülerinnen und Schüler, die auf die Reise gingen. Vom 16. bis zum 22. März verbrachten sie erlebnisreiche Tage in der Stadt am Niederrhein. Groß war die Wiedersehensfreude, als die Kinder nach neunstündiger Zugfahrt von ihren Austauschpartnern empfangen wurden, die vergangenen September bereits Hohenstein-Ernstthal besucht hatten. Ein spannendes Programm wurde von den betreuenden Lehrern vor Ort ausgearbeitet. So wurden die Stadt Rheinberg auf einer Stadtrallye erkundet und im Terrazoo Echsen und Schlangen bestaunt und von Mutigen schon mal gestreichelt. Auch ein Ausflug in den Archäologischen Park in Xanten stand auf dem Plan.

Die Bilanz nach der diesjährigen Fahrt war eindeutig: „Es war toll. Wann können wir mal wieder nach Rheinberg fahren?“ Alle Schüler waren begeistert und vielleicht wurden Freundschaften auf lange Zeit geknüpft.

K. Geilhof und K. Brand  
Lessing-Gymnasium

### Programm der 18. Städtefahrt nach Hohenstein-Ernstthal vom 08. bis 11.06.2017 – Einer Bürger-Begegnungs- und Informationsreise ins unbekannte Sachsen



Auch 2017 fährt der Städtepartnerschaftsverein 4 Tage in die sächsische Partnerstadt. Heuer liegt der Termin in der für viele attraktiven Zeit der Pfingstferien. So werden auch Terminhäufungen bei geplanten Fahrten in andere Partnerstädte vermieden. Der üblicherweise frühe Aufbruch wird diesmal durch ein nach einer guten Stunde fälliges gemeinsames reichhaltiges Frühstücksbuffet in Bogenberg im „Gasthaus zur Schönen Aussicht“ gemildert. Anschließend folgt ein Besuch der dortigen Wallfahrtskirche. Die Weiterfahrt geht ins sächsische Vogtland nach Treuen (Altstadt, Renaissance-Schloss, technisches Denkmal Perlaser Turm mit Stationspunkt zur Landvermessung der sogenannten „Königlich-Sächsischen Triangulierung“), Mittagessen im traditionellen „Gasthof Schreiner“, Weiterfahrt durch Vogtland und Erzgebirge. Begrüßung im 4-Sterne-Hotel „Drei Schwanen“ mit gemeinsamen Abendessen und kalt-warmem Buffet. Der Freitag beginnt im Ratssaal der Stadt mit einer Einführung in die Stadtgeschichte, gefolgt von Stadtrundgang und -fahrt in der Partnerstadt mit neuen Zielen und gesondertem Programm für unsere Erstbesucher. Anschließend ist der Besuch eines mittelständischen Unternehmens geplant und Mittagessen im Gasthaus „Stadt Chemnitz“. Ein Teil des Nachmittags ist frei für eigene Besuche von Museen, Ausstellungen oder eine „Befahrung der etwas anderen Art“ des Lampertus Schachtes mit dem „Freundeskreis Geologie und Bergbau“. Der Abend ist zur eigenen Verfügung (z. B. Besuch des Karl-May-Festes am Neumarkt in Ernstthal). Der Samstag bringt eine Tagesfahrt nach Leipzig mit Führung von A wie Altstadt bis V wie Völkerschlachtdenkmal. Dazwischen Mittagessen im traditionsreichen „Restaurant Lotter“ im „Alten Rathaus“. Auch Luther war dort! Am Abend großes Partnerschaftstreffen mit alten und neuen Freunden im Saal des Hotel „Drei Schwanen“. Der Reiseweg der Heimfahrt am Sonntag führt wieder einmal durchs böhmische Erzgebirge über Tschechien nach Klasterce/ Klösterle mit Altstadt, Schloss, Porzellanmuseum und mehr. Anschließend Heimfahrt mit einem Zwischenstopp in Waldsassen (Basilika - teilweise noch Baustelle oder Dreifaltigkeitskirche in Kappl), Rückkunft gegen 21:00 Uhr.

Klaus Ulm

## Nachhilfe und mehr!

Kompetenz seit 1974  
Deutsch – Mathe – Englisch ...

Mini-Lernkreis

in Hohenstein-Ernstthal  
und Umgebung

- alle Fächer, Schularten und Klassenstufen
- qualifizierte, engagierte Lehrkräfte
- Mini-Gruppen & Einzelunterricht
- Konzentrationsaufbau und -förderung
- kostenlose Lehrmaterialien u.v.m.

Info und Anmeldung  
0800-00 6 22 44 (gebührenfrei)  
oder 03722 – 94 91 68

Lern-Erfolg ist kein Zufall!!

Wir suchen zum sofortigen Arbeitsbeginn weitere

## Mitarbeiter(innen)

für die Sortierung von adressierten Sendungen

(Frühschicht bzw. Spätschicht) in Teilzeit, sozialversicherungspflichtig zur unbefristeten Festeinstellung. Einarbeitung erfolgt im Unternehmen, Arbeitsort 09353 Oberlungwitz.



Ihr Postdienstleister

Ihre schriftliche Kurzbewerbung senden Sie bitte an:

**City-Post Hohenstein-Ernstthal GmbH & Co. KG**  
Goldbachstraße 13 · 09353 Oberlungwitz  
Tel.: (0 37 23) 6 68 57 70 · Fax: (0 37 23) 66 85 77 39  
E-Mail: personalabteilung@cp-hohenstein-ernstthal.de

## Gasthaus „Zum Vierseitenhof“

Familie und gutes Essen sind das wahre Glück des Lebens.

Jetzt vorbestellen und Plätze sichern!



So 14.05. Muttertagessen

Ein stimmiges Menü leichter Küche

So 04.06. Pfingstbrunch

Genießen Sie unseren leckeren Brunch zum Pfingstfest! für nur 19,50€ inkl. Kaffee

Hofer Straße 217  
09353 Oberlungwitz

Tel.: 03723 – 62 69 89  
Fax: 03723 – 62 73 13  
vierseitenhof@vs-glauchau.de  
www.zum-vierseitenhof.de

## Die traditionelle Busfahrt „Eine Stadt geht auf Reisen“ führt 2017 vom 1. bis 7. Oktober in die Partnerstadt Hockenheim

Auch im Jahr 2017 ist wieder eine mehrtägige Busreise unter dem Motto „Eine Stadt geht auf Reisen“ geplant. Die vom Fremdenverkehrsverein Hohenstein-Ernstthal e.V. in Zusammenarbeit mit der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal organisierte Fahrt hat diesmal u.a. unsere Baden-Württembergische Partnerstadt Hockenheim zum Ziel.

Diese Städtefahrt beginnt am 1. Oktober und endet am 7. Oktober 2017.



Im Verlauf der Anreise nach Hockenheim ist zunächst ein Zwischenstopp in Schweinfurt geplant. Dort besteht die Möglichkeit eines kleinen Stadtbummels und der Einnahme eines Mittagessens. Am Abend erfolgt der Bezug des Ramada-Hotels im Zentrum von Hockenheim.



Am 2. Tag folgt zunächst die offizielle Begrüßung durch den Hockenheimer Oberbürgermeister Dieter Gummer. Der Großteil des Tages ist für Besichtigungen in der Gastgeberstadt vorgesehen, alternativ kann das Freizeitbad „Aquadrom“ besucht werden. Nachmittags steht noch ein Besuch des Museums „Autovision“ in Altlußheim auf dem Programm.

Ziele der Folgetage sind Schwetzingen, Mannheim (Binnenhafen) sowie Frankfurt/Main mit Flughafen und Innenstadt. Ebenso ist eine Rundfahrt durch den reizvollen Odenwald und ein Besuch in Kaiserslautern vorgesehen.



Nicht fehlen darf natürlich eine Weinverkostung in einem typischen Pfälzer Weingut und das traditionelle Partnerschaftstreffen mit Hockenheimer Bürgern.

Der Reisepreis beträgt pro Person max. **400,00 Euro** (Einzelzimmerzuschlag vsl. 40,00 Euro). Hierin eingeschlossen sind die Bus- und Übernachtungskosten, Verpflegung mit Halbpension sowie Kosten für Besichtigungen und Führungen. Die Fahrt erfolgt mit dem modernen 4-Sterne Luxusreisebus SETRA der Pfeil Reisen GmbH Hohenstein-Ernstthal mit attraktiver Werbung für Hohenstein-Ernstthal und den Sachsenring.

Bei Interesse an einer Teilnahme an dieser Busreise bitten wir bis zum 15.05.2017 um eine formlose Mitteilung mit Angabe der Namen und Adressen der Teilnehmer an Herrn Gleißberg per Telefon (03723 402110 oder 0174 4104477), Fax (03723 402119) oder E-Mail ([vorsitzender@fremdenverkehrsverein-hot.info](mailto:vorsitzender@fremdenverkehrsverein-hot.info)), der Ihnen auch gern für weitere Auskünfte zur Verfügung steht. Die Stadtinformation im Erdgeschoss des Rathauses nimmt ebenfalls Reiseanmeldungen entgegen.

## Stadtgarten erhält weiteren Zugang

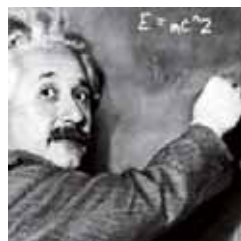


Foto: U. Gleißberg

Der historische Stadtgarten am Altmarkt hat einen dritten Zugang erhalten. Dieser befindet sich am Ziegenberg und wurde im Rahmen des Frühlingstreffes am 9. April eingeweiht. In diesem Zusammenhang sind zusätzliche Anwohnerstellplätze geschaffen worden.

Das Kleinod im Herzen Hohenstein-Ernstthals ist vom 15. März bis 30. Oktober täglich von 09:30 – 21:00 Uhr geöffnet. Zu erreichen ist der Stadtgarten über die Zugänge Altmarkt 14, Karlstraße und seit April auch vom Ziegenberg aus.

### Im Museum aufgespürt (13)



„Die meisten Reisebücher, die ich las, haben mich gelangweilt, ein Karl-May-Buch nie. Weil ich stets gefunden habe, es sprudelte in Karl Mays Schriften noch der Urquell unseres knabenhaft gebliebenen, aber durchaus gesunden Dranges nach der romantischen Ferne, nach Abenteuern und dem Verlangen zu erfahren, wie andere Völker mit dem Leben fertig werden...“

Albert Einstein (1921)

An dieser Stelle bringt das Karl-May-Haus regelmäßig ein Zeitdokument oder Exponat zu Leben, Werk und Wirken des Hohenstein-Ernstthaler Fabulierers Karl May.

## Die Zentralküche in Glauchau



### Partyservice

Buchen Sie unseren Partyservice für Ihre **Familien- oder Firmenfeier!**

### Essen auf Rädern

Wählen Sie täglich aus **4 - 5 leckeren Gerichten!**  
Speiseplan telefonisch anfordern oder online herunterladen

Rufen Sie uns einfach an: **03763 - 17 21 64**  
Dieselstraße 9 • 08371 Glauchau • [www.vs-glauchau.de](http://www.vs-glauchau.de)



## IHR SICHERHEITSDIENSTLEISTER FÜR DIE REGION

- STREIFEN- UND REVIERDIENST
- ALARMAUFSCHALTUNG / INTERVENTION
- OBJEKTSCHUTZ
- EMPFANGS- UND REZEPTIONSDIENST
- PLANUNG, INSTALLATION UND WARTUNG VON VIDEOANLAGEN UND ALARMANLAGEN
- SCHLÜSSELDEPOT

**cobra security**  
Wir setzen neue Maßstäbe

**cobra security GmbH & Co. KG**  
Weinkellerstraße 28 | 09337 Hohenstein-Ernstthal  
Telefon: (0371) 2737123 | [www.cobra-security.de](http://www.cobra-security.de)

■ Türen ■ Küchen ■ Treppen ■ Fenster ■ Spanndecken ■ Gleittüren ■

**Holzfenster nie mehr streichen**

**Holzfenster müssen viel aushalten: Regen und Sonne, Frost und Schnee lassen sie schnell alt aussehen. Sie alle paar Jahre zu streichen, ist mühsam und bietet keinen dauerhaften Werterhalt. Ein kompletter Austausch ist teuer und verwandelt das Haus in eine Großbaustelle.**

Portas hat die ideale Lösung: Ihre wertvollen Holzfenster werden durch eine wartungsfreie Aluminiumverkleidung auf der Außenseite geschützt und erhalten. So können schädliche Witterungseinflüsse den Fenstern nichts mehr anhaben und sie müssen nie mehr gestrichen werden. Außen widerstandsfähiges Aluminium und innen wohnliches Holz, das ist die ideale Werkstoffkombination für Fenster und

Wintergärten. Die Rahmen und Flügel sind dauerhaft gegen Wind und Wetter geschützt, gleichzeitig bleibt im Wohnraum die Atmosphäre behaglich. Portas montiert maßgenau hochwertige pulverlackierte Aluminiumprofile auf die außen liegenden Fensterelemente. Hierzu werden die Fenster vor Ort genau ausgemessen, damit die Aluminiumverkleidung in der Werkstatt passgenau angefertigt werden kann. So wird aus einem einfachen Holzfenster ein hochwertiges Holz-Aluminium-Fenster. Die notwendige Hinterlüftung ist selbstverständlich gewährleistet. Die Renovierung ist meist binnen eines Tages erledigt und kann auch in der kühlen Jahreszeit durchgeführt werden. Diese Investition zahlt sich schnell aus:

Malerkosten werden gespart und gleichzeitig steigt der Wert von Wohnung oder Haus. Von Portas renovierte Holzfenster sehen nicht nur edel aus, sondern müssen auch nie mehr gestrichen werden! Die hochwertig pulverlackierten Aluminiumprofile gibt es in vielen Farb- und Holzdekorvarianten – passend für jeden Anspruch und Stil. Ob Rechteckfenster, Fenster mit Rundbogen, dreieckige Giebelfenster, Sprossenfenster oder Wintergärten – es gibt für jeden Fenstertyp die passende Lösung. Außerdem lassen sich die Außenrahmen sehr leicht reinigen. Auch nach Jahren ist die Oberfläche schön wie am ersten Tag. Auf Wunsch gibt es sogar auch dekorgleiche Insektenschutzgitter in vielen Varianten.



**Jörg Trommer,**  
Ihr Renovierungsspezialist für Türen

**Clever renovieren und Werte erhalten**

**Wer renoviert, setzt Wünsche in die Wirklichkeit um. Seit 40 Jahren erfüllt Portas Renovierungswünsche – und dies meist in nur einem Tag, ohne Dreck und Lärm. Unter dem zeitgemäßen Motto "Wünsche erfüllen und Werte erhalten" bietet der Fachbetrieb Trommer individuelle Lösungen nach Maß. Dabei wird nur renoviert, was auch wirklich erneuert werden muss. Das schont nicht nur die Ressourcen unserer Erde, sondern auch den Geldbeutel.**

Schränke mit Gleittüren, Heizkörperverkleidungen, Spanndecken, Treppen, Fenster und Insektenschutzgitter. So vielfältig das Programm auch ist, eines haben alle Renovierungslösungen gemeinsam: Sie werden fachmännisch maßgenau und exakt nach den Wünschen der Kunden ausgeführt. Schon bei der Beratung kommt es Jörg Trommer darauf an, das richtige Gespür für die individuellen Renovierungswünsche seiner Kunden zu entwickeln. Dafür gibt es keinen besseren Ort als die eigenen vier Wände. Hier findet der Renovierungs-Experte die persönliche Wohnatmosphäre, in die sich die Renovierung harmonisch einfügen soll. Dieser Service kostet den

Kunden lediglich etwas Zeit, garantiert ihm aber die genau auf seine Wünsche abgestimmte und zu seinem Wohnumfeld passende Lösung. Da der Portas-Fachbetrieb einen reibungslosen Ablauf gewährleistet, bedeutet dies gleichzeitig auch mehr Freizeit und Bequemlichkeit. Erwarten können die Kunden auch absolute Termintreue, langjährige Erfahrung und nur ein Ansprechpartner für alle Renovierungsfragen rund ums Haus. Ganz gleich, ob es sich um pflegeleichte Kunststoffe, Massivholz, Laminat oder Aluminium handelt. Durch die eigene Herstellung und Montage garantiert Europas Renovierer Nr. 1 immer erstklassige Qualität.

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

☎ 03763/ 4 04 88 70  
🌐 www.trommer.portas.de

**Herzlich willkommen**  
PORTAS Fachbetrieb  
Jörg Trommer  
Meeraner Straße 184  
08371 Glauchau

Die Renovierungslösungen für Haus und Wohnung umfassen Türen, Haustüren, Küchen, Badmöbel,

■ ■ ■ ■ Wir renovieren, modernisieren und bauen neu nach Maß ■ ■ ■ ■



# Elektrotechnik

**Planung • Ausführung • Installation**

**SAREI Haus- und Dachtechnik GmbH**  
Mittelbacher Str. 12  
09224 Gröna

**Tel.: 0371 / 84243-0**  
**Internet: www.sarei.de**








## Kurzbericht über die 28. ordentliche Stadtratssitzung am 21. März 2017

An der Stadtratssitzung nahmen 17 Stadträtinnen und Stadträte teil.

Vor dem eigentlichen Sitzungsbeginn fand die **Auszeichnung der Preisträger des Fassadenwettbewerbes 2016** statt. Hierzu begrüßte der OB die anwesenden Preisträger des diesjährigen Wettbewerbes. Im Technischen Ausschuss wurde die Prämierung beraten und festgelegt. In diesem Jahr hatten sich lediglich zwei Bewerber am Fassadenwettbewerb beteiligt, die beide prämiert wurden. Gesponsert wurde der Wettbewerb wie bereits in den vergangenen Jahren durch die Sparkasse Chemnitz. Durch den OB erfolgte die Vorstellung der Preisträger. Die dazugehörige Laudatio hielt Bauamtsleiter Herr Weber. Leider konnte der Preisträger des 1. Platzes nicht anwesend sein. Zum Fassadenwettbewerb wird ausführlich in dieser Ausgabe des Amtsblattes berichtet.

Unter dem Tagesordnungspunkt – **Informationen des Oberbürgermeisters** – informierte dieser über einige ausgewählte Veranstaltungen in der nächsten Zeit sowie zum aktuellen Stand Asyl in der Stadt. Derzeit leben in Hohenstein-Ernstthal 88 Flüchtlinge, davon 40 Kinder.

**Ortsvorsteher Herr Röder** berichtete unter Punkt 6 der Tagesordnung über die stattgefundene Ortschaftsratsitzung im Monat März mit dem Schwerpunkt der Haushaltsdiskussion einschließlich der geplanten Maßnahmen für den Ortsteil Wüstenbrand im Haushalt 2017.

Unter Punkt 7 der Tagesordnung – **Anfragen der Bürger und Stadträte** – bezog sich Herr Stadtrat Dr. Stiegler in seinem Redebeitrag auf einen veröffentlichten Artikel in der Freien Presse, in welchem sich die Fraktion DIE LINKE der Thematik des Ärztemangels in Hohenstein-Ernstthal angenommen hat. Dr. Stiegler fragte den Fraktionsvorsitzenden, was die Partei speziell tun wird und welche konkreten Mittel sie anwenden möchte, um das Problem des Ärztemangels anzugehen. Dr. Stiegler verwies darauf, dass die Stadt bisher das Mögliche in ihrem Rahmen getan hat und derzeit keinen weiteren Einfluss nehmen kann. Auch der Soziale Beirat hat sich mit diesem Thema nicht nur einmal beschäftigt.

Da die Geschäftsordnung des Stadtrates an dieser Stelle keine Anfragen der Stadträte untereinander zulässt, äußerte sich Herr Stadtrat Weiß nicht zur Angelegenheit.

Stadtrat Herr Heinzig erkundigte sich nach dem Stand zur Vorkaufsrechtsausübung der Stadt für das Grundstück Röhrensteig/Talstraße, Flurstück-Nr. 1048/2. Der OB informierte, dass sich das Flurstück in einem Gebiet befindet, welches die Stadt Hohenstein-Ernstthal beabsichtigt, mit einem Bebauungsplan zu überplanen. Aus diesem Grund hat der Technische Ausschuss in seiner nichtöffentlichen Sitzung am 10. Januar 2017 den Beschluss gefasst, das gesetzliche Vorkaufsrecht wahrzunehmen. Seitens der Verwaltung war es jedoch trotz Beschluss des TA nicht möglich, das Vorkaufsrecht auszuüben.

Stadtrat Herr Weiß möchte wissen, ob bezüglich der Diskussion zur FFW-Hauptversammlung eine Klärung herbeigeführt werden konnte. Der OB berichtete, dass Aussprachen mit den betreffenden Kameraden geführt und bestehende Missverständnisse ausgeräumt wurden.

Ortsvorsteher Herr Röder fragte an, ob bezüglich der Sperrung Oststraße es möglich ist, für einen zügigeren Verkehrsfluss in diesem Bereich bzw. kürzere Umleitungsstrecken die Turnerstraße entgegen der jetzigen Einbahnstraße für den Fahrverkehr auszuschildern.

Der Hinweis wurde an das Fachamt zur Prüfung weitergeleitet.

Im weiteren Sitzungsverlauf erfolgte die Behandlung von **3 Beschlussvorlagen**.

**1. Haushaltssatzung und Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2017**  
Der OB informierte zum Sachverhalt der Vorlage und verwies auf die ausführliche Vorberatung im Verwaltungsausschuss, im Ortschaftsrat sowie in den Fraktionen.

Der Haushaltsplanentwurf lag in der Zeit vom 28.02. bis 08.03.2017 öffentlich zur Einsichtnahme aus. Es gab keine Einsichtnahmen. Die Frist für Einwendungen endete am 17.03.2017. Es gab keine Einwendungen. Der Stadtrat der Stadt Hohenstein-Ernstthal beschloss einstimmig nach öffentlicher Beratung die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2017 und beauftragte den Oberbürgermeister, nach Bestä-

tigung durch das Landratsamt, die Haushaltssatzung öffentlich bekannt zu machen und den Haushaltsplan für die Dauer von mindestens einer Woche öffentlich auszulegen (**Beschluss 1/28/2017**).

**2. Freigabe von Haushaltsmitteln für die Ausschreibung zur Errichtung einer Landfunkstelle in der Freiwilligen Feuerwehr während der vorläufigen Haushaltsführung im Haushaltsjahr 2017**

Die Projektgruppe BOS-Digitalfunk Sachsen hat in ihrem Fachkonzept festgelegt, dass im Landkreis Zwickau 14 Bedarfsstellen einzurichten sind. Auch in Hohenstein-Ernstthal soll eine solche errichtet werden. Aus diesem Grund ist man übereingekommen, dass diese Landfunkstelle nicht nur durch die Freiwillige Feuerwehr von Hohenstein-Ernstthal, sondern auch von den Freiwilligen Feuerwehren Oberlungwitz und Gersdorf genutzt wird. Im September 2016 wurde durch den Oberbürgermeister Herrn Kluge sowie den Bürgermeister von Oberlungwitz und den Bürgermeister von Gersdorf der Öffentlich-rechtliche Vertrag über den gemeinsamen Betrieb einer ortsfesten Befehlsstelle unterschrieben. Die ortsfeste Landfunkstelle trägt den Namen „ortsfeste Befehlsstelle Hohenstein-Ernstthal“ und hat ihren Sitz im Feuerwehrgerätehaus Hohenstein-Ernstthal, Turnerstraße.

Einstimmig bewilligte der Stadtrat der Stadt Hohenstein-Ernstthal die Freigabe von Haushaltsmitteln zur Errichtung einer Landfunkstelle in der Freiwilligen Feuerwehr Hohenstein-Ernstthal in Höhe von 20.000 TEUR während der vorläufigen Haushaltsführung im Haushaltsjahr 2017 (**Beschluss 2/28/2017**).

**3. Ermessensgebrauch bei Melderegisterauskünften gemäß § 50 Absatz 1 Bundesmeldegesetz (BMG) i. V. mit § 46 BMG**

Entsprechend § 50 Absatz 1 BMG darf die Meldebehörde Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten Auskunft aus dem Melderegister über die in § 44 Absatz 1, Satz 1 bezeichneten Daten (Familienname, Vorname, Doktorgrad, gegenwärtige Anschrift) von Gruppen von Wahlberechtigten erteilen, soweit für deren Zusammensetzung das Lebensalter bestimmend ist und sofern die Betroffenen hiergegen nicht widersprochen haben. Die Meldebehörde hat acht Monate vor der Wahl die Wahlberechtigten auf das Widerspruchsrecht durch öffentliche Bekanntmachung hinzuweisen. Über die Herausgabe von Wähleranschriften entscheidet die jeweilige Meldebehörde nach pflichtgemäßem Ermessen. Die Meldebehörden sind jedoch **nicht** gehindert, sich bei der Ausübung des ihnen durch § 50 Abs. 1 BMG eröffneten Ermessens von den Gesichtspunkten des Datenschutzes der Wahlberechtigten leiten zu lassen. Für eine Entscheidung zu Gunsten des Rechts auf informelle Selbstbestimmung spricht besonders, wenn extremistische Parteien für die anstehenden Wahlen kandidieren. Aus den angeführten Gründen sollte von der Ermessensausübung in der Form Gebrauch gemacht werden, keiner Partei Wähleranschriften anlässlich von Wahlen zu übermitteln, also dem Datenschutzinteresse des Einzelnen Vorrang zu geben. Die Tätigkeit der Meldebehörde gehört zwar als Weisungsaufgabe zum Geschäft der laufenden Verwaltung, aber es ist zweckmäßig und so auch vom Datenschutzbeauftragten des Freistaates Sachsen empfohlen, mit dem Stadtrat die beabsichtigte Ermessensausübung abzustimmen.

Der Stadtrat der Stadt Hohenstein-Ernstthal billigte einstimmig die Entscheidung des Oberbürgermeisters, keine Gruppenauskünfte aus dem Melderegister im Zusammenhang mit Wahlen zu gewähren (**Beschluss 3/28/2017**).

### Sitzungstermine

**Technischer Ausschuss:** 09.05.2017, 19:00 Uhr  
im Vorraum Trausaal des Rathauses Hohenstein-Ernstthal

**Verwaltungsausschuss:** 11.05.2017, 18:00 Uhr  
im Vorraum Trausaal des Rathauses Hohenstein-Ernstthal

**Stadtrat:** 23.05.2017, 19:00 Uhr  
im Ratssaal des Rathauses Hohenstein-Ernstthal

Die Tagesordnung ist den Aushängen in den Schaukästen an den Rathäusern von Hohenstein-Ernstthal und Wüstenbrand zu entnehmen. Interessierte Bürger sind zum öffentlichen Teil der Sitzungen herzlich eingeladen.

# Bekanntmachung der Haushaltssatzung der Stadt Hohenstein-Ernstthal für das Haushaltsjahr 2017

I. Aufgrund von § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der jeweils geltenden Fassung hat der Stadtrat in der Sitzung am 21.03.2017 folgende Haushaltssatzung erlassen:

## § 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2017, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Stadt Hohenstein-Ernstthal voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:

im Ergebnishaushalt mit dem

- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	<b>23.570.988 EUR</b>
- Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	<b>25.625.377 EUR</b>
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	<b>- 2.054.389 EUR</b>
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	<b>0 EUR</b>
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen einschließlich der Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren (veranschlagtes ordentliches Ergebnis) auf	<b>- 2.054.389 EUR</b>
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	<b>377.857 EUR</b>
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	<b>120.590 EUR</b>
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf	<b>257.267 EUR</b>
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf	<b>0 EUR</b>
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen einschließlich der Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren (veranschlagtes Sonderergebnis) auf	<b>257.267 EUR</b>
- Gesamtbetrag des veranschlagten ordentlichen Ergebnisses auf	<b>- 2.054.389 EUR</b>
- Gesamtbetrag des veranschlagten Sonderergebnisses auf	<b>257.267 EUR</b>
- Gesamtergebnis auf	<b>- 1.797.122 EUR</b>

im Finanzhaushalt mit dem

- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	<b>22.194.402 EUR</b>
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	<b>22.054.212 EUR</b>
- Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	<b>140.190 EUR</b>
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	<b>4.937.033 EUR</b>
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	<b>5.437.886 EUR</b>
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	<b>- 500.853 EUR</b>
- Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus dem Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	<b>- 360.663 EUR</b>
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	<b>0 EUR</b>
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	<b>471.692 EUR</b>
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	<b>- 471.692 EUR</b>

- Saldo aus Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag und Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit als Änderung des Finanzmittelbestands auf **- 832.355 EUR**

festgesetzt.

## § 2

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf **0 EUR** festgesetzt.

## § 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen zur Leistung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen, der in künftigen Jahren erforderlich ist, wird auf **3.410.000 EUR** festgesetzt.

## § 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird auf **2.500.000 EUR** festgesetzt.

## § 5

Die Hebesätze werden wie folgt festgesetzt:  
für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf **300 vom Hundert**  
für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf **450 vom Hundert**  
Gewerbesteuer auf **400 vom Hundert**

## § 6

Sperrvermerke dürfen bis 25.000 EUR durch den Oberbürgermeister und bis 50.000 EUR durch den Verwaltungsausschuss aufgehoben werden.

Hohenstein-Ernstthal, den 04.04.2017

  
Kluge  
Oberbürgermeister



II. Das Landratsamt des Landkreises Zwickau hat mit Bescheid vom 24.03.2017, Az.: 1080/092.121 G12 - 01/17 Zet die Gesetzmäßigkeit der vorgelegten Haushaltssatzung einschließlich Haushaltsplan und Anlagen für das Haushaltsjahr 2017 im Hinblick auf den zu wählenden Haushaltsausgleich unter folgender Auflage bestätigt:

Die Gemeinde hat bis zum 26.04.2017 einen verbindlichen Zeitablaufplan zur Erstellung der noch offenen Jahresabschlüsse (2012, 2013, 2014 und 2015) der Rechtsaufsichtsbehörde vorzulegen.

Genehmigungen waren nicht zu erteilen. Eine nachträgliche Aufnahme, Änderung und Ergänzung von Auflagen wird vorbehalten.

Die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2017 wird gemäß § 76 SächsGemO öffentlich bekannt gemacht.

III. Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2017 liegt in der Zeit vom 03.05.2017 bis 10.05.2017 im Bürgerbüro im Stadthaus Hohenstein-Ernstthal, Altmarkt 30, während der folgenden Öffnungszeiten zur kostenlosen Einsicht für jedermann öffentlich aus.

Montag:	9.00 – 12.00 Uhr	Dienstag:	9.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch:	9.00 – 15.00 Uhr	Donnerstag:	9.00 – 18.00 Uhr
Freitag:	9.00 – 13.00 Uhr	Sonnabend:	9.00 – 11.00 Uhr

IV. Gemäß § 4 Abs. 4 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist.

Hohenstein-Ernstthal, den 04.04.2017

*Lars Kluge*

Kluge  
Oberbürgermeister



## Bekanntgabe

Der Beteiligungsbericht der Stadt Hohenstein-Ernstthal für das Geschäftsjahr 2015 wurde gemäß § 99 SächsGemO dem Stadtrat in der öffentlichen Sitzung am 20.12.2016 vorgelegt.

Der Bericht vermittelt einen Überblick über alle unmittelbaren und mittelbaren Beteiligungen der Stadt Hohenstein-Ernstthal an Unternehmen in einer Rechtsform des privaten Rechts und an Zweckverbänden.

Die Angaben des Beteiligungsberichtes nach § 99 Abs. 2 SächsGemO werden zur Einsichtnahme verfügbar gehalten.

Die Einsichtnahme ist während der Dienststunden in der Kämmererei der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal, Altmarkt 41, Zimmer 510 möglich.

*Lars Kluge*

Kluge  
Oberbürgermeister



## Ansprechpartner zum Thema Asyl

Seit November 2015 leben auch in Hohenstein-Ernstthal Flüchtlinge. Es handelt sich dabei um Familien, die in Wohnungen untergebracht sind.

Wenn Sie Fragen und Hinweise haben, wenden Sie sich bitte an den Mieter der Wohnungen und Betreiber des Wohnprojektes „Asyl“:

Diakoniewerk Westsachsen GmbH  
Herrmannstraße 4  
Tel.: 03723 629 629 9, Tel.: 0151 162 326 96  
Mail: asyl.hot@diakoniewestsachsen.de

Zur Koordination verschiedener Hilfsangebote sowie zur Vermittlung an den richtigen Ansprechpartner wenden Sie sich bitte an folgende Stelle:  
Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal, Sachgebiet Soziales  
Tel.: 03723 402352, Mail: sozialamt@hohenstein-ernstthal.de

Wenn Sie sich in der Flüchtlingshilfe ehrenamtlich engagieren wollen oder sich darüber informieren möchten, wenden Sie sich bitte an den Verein: „Netzwerk Zukunft Sachsen“  
www.netzwerk-zukunft-sachsen.org  
Tel.: 0152 223 393 39, Mail: kontakt@netzwerk-zukunft-sachsen.org

Hohenstein-Ernstthal im Internet  
[www.hohenstein-ernstthal.de](http://www.hohenstein-ernstthal.de)

E-Mail-Adresse der Stadtverwaltung  
[info@hohenstein-ernstthal.de](mailto:info@hohenstein-ernstthal.de)

## Im Dialog



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

sollten Sie Fragen, Anregungen oder Kritik zu städtischen Themen und Entwicklungen haben, vielleicht mir auch einfach mal Ihre Meinung sagen wollen, dann stehe ich Ihnen jederzeit persönlich für ein Gespräch zur Verfügung. Bitte vereinbaren Sie dazu mit meinem Sekretariat unter 03723-402 101 einen Termin.

Ihr OB Lars Kluge

## Wahl zum Bundestag 2017 – Helfen Sie mit ... im Wahlvorstand Ihres Wahlbezirkes

Für die Wahl zum **19. Deutschen Bundestag am 24. September 2017** suchen wir Bürger, die in den Wahlvorständen helfen.

Die Wahlvorstände organisieren in den Wahlräumen die Stimmabgabe am Wahltag zwischen 08:00 Uhr und 18:00 Uhr, dabei können sich die Wahlvorstandsmitglieder abwechseln. Nach Abschluss der Stimmabgabe ermittelt der gesamte Wahlvorstand das Wahlergebnis für den Wahlbezirk und übermittelt es an die Stadtverwaltung zur Zusammenfassung.

Ein Wahlvorstand besteht aus 5 bis 9 Personen, von denen einer als Wahlvorsteher den Wahlvorstand leitet. Die Tätigkeit im Wahlvorstand ist ehrenamtlich, jedoch wird als Ausgleich für Verpflegung und sonstige Aufwendungen ein Erfrischungsgeld von **25,00 Euro** für jeden Wahltag ausgezahlt.

Für Ihre Bereitschaft möchten wir Ihnen jetzt schon herzlich danken!

Termin: Meldung **bis spätestens 31. Mai 2017** an die

Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal  
Bürgerbüro/Wahlamt, Sitz: Stadthaus Erdgeschoss, Zimmer 002

Bereitschaftserklärung zur Mitarbeit im Wahlvorstand für die Wahl  
zum **19. Deutschen Bundestag am 24. September 2017**  
Ich erkläre mich bereit, in einem Wahlvorstand mitzuarbeiten.

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_ Nr.: \_\_\_\_\_

Telefon privat: \_\_\_\_\_ Telefon dienstlich: \_\_\_\_\_

Beruf/Tätigkeit: \_\_\_\_\_

E-Mail Adresse: \_\_\_\_\_  
(wenn vorhanden)

Gewünschter Einsatzort, wenn  
nicht eigener Wahlbezirk \_\_\_\_\_

Ich habe bereits in einem Wahlvorstand mitgearbeitet:

ja  nein

Unterschrift: \_\_\_\_\_

**Hinweis zum Datenschutz:** Zur organisatorischen Vorbereitung der Wahlen ist es notwendig, die angegebenen Fakten elektronisch zu speichern – sie werden jedoch ausschließlich zu diesem Zweck verwendet. Mit der Angabe Ihrer Daten und Ihrer Unterschrift erklären Sie gleichzeitig Ihr Einverständnis mit dieser Verfahrensweise.

## Informationen zu aktuellen Ausschreibungen

Ausschreibungen der Stadt Hohenstein-Ernstthal nach VOB/A finden Sie jederzeit auf [www.hohenstein-ernstthal.de](http://www.hohenstein-ernstthal.de) oder [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de).

## Informationen des Amtes für Abfallwirtschaft des Landkreises Zwickau

### Abfallentsorgung im Mai 2017

#### Nachentsorgung für den 1. Mai und Himmelfahrt

Aufgrund der oben genannten Feiertage kommt es zur Verschiebung im Tourenplan der haushaltnah aufgestellten Abfallbehälter. Dies gilt für alle Abfallbehälter, d. h. für die Leerung der Restabfall-, blauen, gelben und Bio-Tonnen.

So erfolgt die Entsorgung für den 1. Mai 2017 ab Dienstag, den 2. Mai 2017 und für Himmelfahrt, den 25. Mai 2017 ab Freitag, den 26. Mai 2017.

Gegebenenfalls kann es zu Verschiebungen innerhalb der genannten Kalenderwochen kommen. Das heißt, dass sich alle anderen Leerungstermine der betroffenen Woche bis zum Samstag verschieben können.

Die Abfallbehälter sind jedoch immer am eigentlichen Leerungstag - außer am gesetzlichen Feiertag - bis 07:00 Uhr bereitzustellen.

### Mobile Schadstoffsammlung im Landkreis

#### Termine für das Entsorgungsgebiet Chemnitzer Land

Ab dem 17. Mai 2017 findet im ehemaligen Landkreis Chemnitzer Land die mobile Schadstoffsammlung statt.

Gemäß der gültigen Abfallwirtschafts- und Abfallgebührensatzung des Landkreises Zwickau können Einwohner des Landkreises die in ihrem Haushalt angefallenen Schadstoffe in haushaltüblichen Mengen am Schadstoffmobil abgeben. Die Aufwendungen für das Einsammeln und das Beseitigen der Schadstoffe in üblicherweise anfallenden Kleinmengen (bis zu zehn Kilogramm je Einwohner und Sammlung) sind Bestandteil der Abfallsammelgebühr.

Nachfolgend aufgeführte Schadstoffe werden zur Sammlung angenommen bzw. sind von der Annahme ausgeschlossen:

#### Angenommen werden:

Abbeizmittel, Arzneimittelreste, Autopflegemittel, Entfärber, Entroster, Farben, Fette, Grillanzünder, Hobbychemie, Holzschutzmittel, Klebstoffe, Lacke, Laugen, Reinigungsmittel, Säuren, Schädlingsbekämpfungsmittel, quecksilberhaltige Produkte, Verdünner, Waschbenzin ...

#### Von der Annahme ausgeschlossen sind:

Akkus und Batterien, Asbest, Bauschutt, Dachpappe, Einwegspritzen, Explosivstoffe jeglicher Art (z. B. Feuerwerkskörper), Gasflaschen, infektiöse Abfälle, Kraftfahrzeugstarterbatterien, radioaktive Abfälle...

Zu beachten ist:

- Die gefährlichen Abfälle sind in ihren Originalgebinden zu belassen.
- Flüssigkeiten sind generell in geschlossenen Behältern abzugeben und niemals zu mischen.
- Die Abgabe der Schadstoffe darf nur direkt beim Personal am Sammelpunkt erfolgen.
- Es darf nichts unbeaufsichtigt vor oder nach dem Annahmetermin am Stellplatz abgestellt werden.

#### Annahme von Elektro(nik)-Altgeräten

Im Gebiet des ehemaligen Landkreises Chemnitzer Land werden zusätzlich Elektro(nik)-Altgeräte, Energiesparlampen, Entladungslampen und Leuchtstoffröhren im Rahmen der mobilen Schadstoffsammlung kostenfrei angenommen. Die Abgabe der Altgeräte darf nur direkt beim Personal erfolgen. Werden Geräte vor oder nach dem Termin am Standplatz abgestellt, kann dies ein Ordnungswidrigkeitsverfahren nach sich ziehen.

#### Termine und Stellplätze für die Schadstoffsammlung in Hohenstein-Er.

17.05.2017, 09:00 – 09:45 Uhr	Nutzungser Straße 22 (Nähe „Heizwerk“)
17.05.2017, 10:15 – 11:00 Uhr	Logenstr./Wilhelm-Liebcknecht-Str. (Nähe „Schützenhaus“)
23.05.2017, 15:00 – 15:45 Uhr	Dr.-Charlotte-Krenzer-Str. 1 c (Gewerbepark – Parkplatz Getränkehandel, OT Wüstenbrand)
23.05.2017, 16:15 – 17:00 Uhr	Neumarkt 7 (unterhalb Kirche)
23.05.2017, 17:30 – 18:00 Uhr	Paul-Greifzu-Straße (Parkplatz)

## Entsorgungstermine

Die Entsorgungstouren für Hohenstein-Ernstthal finden weiterhin an folgenden Tagen statt:

	Restabfall	Gelbe Tonne	Blaue Tonne
<b>Hohenstein-Ernstthal</b> alle Straßen	mittwochs, gerade KW	dienstags, gerade KW	freitags, gerade KW
<b>OT Wüstenbrand</b> alle Straßen	montags, ungerade KW	dienstags, gerade KW	mittwochs, ungerade KW

## Medieninformation des Statistischen Landesamtes des Freistaates Sachsen

### Haushaltsbefragung - Mikrozensus und Arbeitskräftestichprobe der EU 2017

Jährlich werden im Freistaat Sachsen - wie im gesamten Bundesgebiet - der Mikrozensus und die EU-Arbeitskräftestichprobe durchgeführt. Der Mikrozensus („kleine Volkszählung“) ist eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung mit Auskunftspflicht, bei der ein Prozent der sächsischen Haushalte (rund 20.000 Haushalte) zu Themen wie Haushaltsstruktur, Erwerbstätigkeit, Arbeitsuche, Besuch von Schule oder Hochschule, Quellen des Lebensunterhalts usw. befragt werden. Der Mikrozensus 2017 enthält zudem noch Fragen zur Migration, Schichtarbeit und Schichtarten sowie zur Gesundheit.

Die Auswahl der zu befragenden Haushalte erfolgt nach den Regeln eines objektiven mathematischen Zufallsverfahrens. Dabei werden nicht Personen, sondern Wohnungen ausgewählt. Die darin lebenden Haushalte werden dann in maximal vier aufeinander folgenden Jahren befragt. Die Haushalte können zwischen der zeitsparenden Befragung durch die Erhebungsbeauftragten und einer schriftlichen Auskunftserteilung direkt an das Statistische Landesamt wählen. Die Auswahlgrundlage bildet das Gebäuderegister des Zensus 2011. Die Erhebungsbeauftragten legitimieren sich mit einem Sonderausweis des Statistischen Landesamtes. Sie sind zur Geheimhaltung aller ihnen bekannt werdenden Informationen verpflichtet. Alle erfragten Daten werden ausschließlich für statistische Zwecke verwendet.

Auskunft erteilt: Ina Augustiniak, Tel.: 03578 332110  
mikrozensus@statistik.sachsen.de

## Wasser- und Bodenanalysen

Am Dienstag, den **30. Mai 2017** bietet die AfU e.V. (Arbeitsgruppe für Umwelttoxikologie, ein eingetragener Naturschutzverein) die Möglichkeit, in der Zeit von 16:00 – 17:00 Uhr im Rathaus Hohenstein-Ernstthal, Vorraum Trausaal (EG), Altmarkt 41 Wasser- und Bodenproben untersuchen zu lassen.

Gegen einen Unkostenbeitrag kann das Wasser sofort auf den pH-Wert und die Nitratkonzentration untersucht werden.

Dazu sollten Sie frisch abgefülltes Wasser (ca. 1 Liter) in einer Mineralwasserflasche mitbringen. Auf Wunsch kann die Probe auch auf verschiedene Einzelparameter z. B. Schwermetalle oder auf Brauchwasser- bzw. Trinkwasserqualität überprüft werden.

Weiterhin werden auch Bodenproben für eine Nährstoffbedarfsermittlung entgegengenommen. Hierzu ist es notwendig, an mehreren Stellen des Gartens Boden auszuheben, so dass insgesamt ca. 500 Gramm der Mischprobe für die Untersuchung zur Verfügung stehen.

www.afu-ev.org

## Wir bitten um Mitteilung der Veranstaltungstermine für das 2. Halbjahr 2017!

In Vorbereitung der für Juli 2017 geplanten Herausgabe des Hohenstein-Ernstthaler Veranstaltungskalenders für das 2. Halbjahr bitten wir alle Veranstalter unserer Stadt (Vereine, kirchliche Einrichtungen, freie Träger, Gaststätten usw.) bis spätestens 19.05.2017 um schriftliche Zuarbeit über geplante öffentliche Veranstaltungen in Hohenstein-Ernstthal (Datum, Zeit, Ort und Bezeichnung der Veranstaltung bitte angeben) an folgende Adresse:

Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal  
Hauptamt, Frau Heike Rabe  
Altmarkt 41, 09337 Hohenstein-Ernstthal  
Tel.: 03723 402140, Fax: 03723 402119  
E-Mail: pressestelle@hohenstein-ernstthal.de

## Hinweise der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal zu den Öffnungszeiten im Mai

Die Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal möchte darauf hinweisen, dass am Freitag, den 26.05.2017 alle Ämter der Stadtverwaltung, einschließlich Bürgerbüro und Stadtinformation, geschlossen bleiben. Am Samstag, den 27.05.2017 sind das Bürgerbüro sowie die Stadtinformation zu den regulären Zeiten geöffnet (09:00-11:00 Uhr).

Wir bitten um Ihr Verständnis.

## Steuertermine im Mai 2017

15.05.2017 Grundsteuer  
15.05.2017 Gewerbesteuvorauszahlung  
15.05.2017 Hundesteuer

## Notruf und Bereitschaftsdienste

### Trinkwasser

Havarietelefon 24h: 03763 405405  
Internet: www.rzv-glauchau.de

### Abwasser

Havarietelefon 24h: 0172 3578636

## Herzliche Einladung zur öffentlichen Begegnungsveranstaltung

„Leben mit Behinderung im ländlichen Raum – Probleme und Chancen“

**Donnerstag, den 01.06.2017 von 16:00 – 18:00 Uhr im Rathaus Hohenstein-Ernstthal (Vorraum zum Trausaal – rollstuhlgerecht)**

Wie leben Menschen mit Behinderungen im ländlichen Raum? Welche positiven Aspekte, welche Probleme gibt es? Welche Maßnahmen könnten dazu beitragen, dass sich die Situation verbessert?

Wer unterstützt die Interessen von Menschen mit Behinderungen und was hat die Politik dazu zu sagen? Welche Akzeptanz findet das neue Bundesteilhabegesetz (BTHG) und welche Veränderungen sind zu erwarten? Über diese (und Ihre) Fragen wollen wir ins Gespräch kommen.

Die Einladung gilt allen Interessenten, Menschen mit Behinderungen, ihren Angehörigen und Freunden. Denn nur gemeinsam sind wir stark! Eine Veranstaltung des Christlichen Körperbehindertenverbandes Sachsen e.V. in Zusammenarbeit mit der Beratungsstelle für Menschen mit Behinderungen und ihren Angehörigen im Landkreis Zwickau. Gefördert vom Freistaat Sachsen.

Im Interesse einer besseren Planung bitten wir Sie um Voranmeldung über:

Herrn Henning Richter, Beratungsstelle für Menschen mit Behinderungen und ihren Angehörigen im Landkreis Zwickau  
Tel. 03722 7195103 oder 0178 8213561, h.richter@stadtmission-chemnitz.de

### Sehr geehrte Leserinnen und Leser des Amtsblattes,

Sollten Sie zwei Tage nach dem Erscheinungstermin (1. Montag im Monat) das Amtsblatt noch nicht erhalten haben, melden Sie sich bitte beim Wochenendspiegel unter der Telefonnummer: 0371 355991-202 oder beim Vertrieb unter Tel. 0162 9780445.

Da es bei der Verteilung der Amtsblätter ab und an Schwierigkeiten gegeben hat, liegen die Amtsblätter zusätzlich wie folgt aus:

- Ortschaftsverwaltung
- Bäckerei Leonhardt
- Getränkehandel (neben Norma), Dr.-Charlotte-Krenzer-Straße 1 c

Weitere Auslagestellen sind auch die Stadtinformation im Rathaus, Altmarkt 41 und das Bürgerbüro, Altmarkt 30.

Weiterhin weisen wir darauf hin, dass das Amtsblatt auch auf der Homepage der Stadt Hohenstein-Ernstthal unter [www.hohenstein-ernstthal.de/buerger/amtsblatt](http://www.hohenstein-ernstthal.de/buerger/amtsblatt) abrufbar ist.

## Impressum

### Herausgeber:

Stadtverwaltung, Altmarkt 41, 09337 Hoh.-Er.  
Tel.: 03723 4020 Fax: 03723 402109

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Oberbürgermeister  
Lars Kluge

Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: jeweiliger  
Auftraggeber/Verfasser

Redaktion: Hauptamt  
Sandra Müller  
Tel.: 03723 402111

Heike Rabe  
Tel.: 03723 402140

Verlag, Satz und Anzeigen: Kontur Design  
Tel.: 03723 416070

Druck: Mugler Masterpack GmbH  
Tel.: 03723 49910

Vertrieb: VBS Logistik GmbH  
Tel.: 0162 9780445

## Amtsblatt

Das Hohenstein-Ernstthaler Amtsblatt erscheint jeweils am ersten Montag des Monats in einer Auflage von 9.300 Stück kostenlos für alle Haushalte im Stadtgebiet.

Das nächste Amtsblatt erscheint am **05. Juni 2017**.  
Texte werden bis zum **16. Mai 2017** entgegengenommen.

Alle Zuschriften für das Amtsblatt bitte an die folgende E-Mail-Adresse senden: [pressestelle@hohenstein-ernstthal.de](mailto:pressestelle@hohenstein-ernstthal.de)

Die Veröffentlichung der Texte erfolgt entsprechend der Platzverfügbarkeit.

## Informationen des Ordnungsamtes

### Vorbereitung der Motorsportveranstaltungen am Sachsenring im Jahr 2017

Der ADAC Sachsen e.V. teilte für 2017 folgende Motorsportveranstaltungen auf dem Sachsenring mit:

16. – 18. Juni 2017	ADAC Sachsenring Classic
30. Juni – 02. Juli 2017	Motorrad Grand Prix
15. – 17. September 2017	ADAC GT Master

Veranstalter des Motorrad Grand Prix ist die Sachsenring Rennstrecken Management GmbH (SRM GmbH).

Um auch in diesem Jahr eine ordnungsgemäße Vorbereitung dieser Motorsportveranstaltungen zu gewährleisten, bitten wir alle Interessenten, die einen Campingplatz, eine vorübergehende Schank- oder Speisewirtschaft oder eine öffentliche Veranstaltung im Territorium der Stadt Hohenstein-Ernstthal betreiben wollen, folgende Termine zu beachten:

**Anträge zum Betreiben eines Campingplatzes zu den Motorsportveranstaltungen** sind bitte unter:

- Angabe des Verantwortlichen (Adresse und Rufnummer)
  - des Durchführungszeitraumes
  - des Standortes
  - der Platzgröße und der möglichen Stellplätze (Anzahl Zelte und Campinganhänger)
  - der Anzahl der Übernachtungsgäste
- schriftlich (formlos) einzureichen.

Dem Antrag ist ein Lageplan (z.B. Flurkarte) mit eingezeichneten Rettungswegen, den Standorten der Energie- und Wasserversorgung und ein Sicherheitskonzept beizufügen. Für die erteilten Bescheide werden Gebühren auf Grundlage des Sächsischen Verwaltungskostengesetzes i.V.m. der Gebührenrichtlinie der Stadt Hohenstein-Ernstthal erhoben.

<b>Letzter Abgabetermin:</b> ADAC Sachsenring Classic	<b>04.05.2017</b>
Motorrad Grand Prix	<b>04.05.2017</b>
ADAC GT Masters	<b>18.08.2017</b>

Anzeigen über einen vorübergehenden Gaststättenbetrieb aus Anlass der Motorsportveranstaltungen sind spätestens 2 Wochen vor Betriebsbeginn, unter Angabe des Namens, Vornamen, der Anschrift, des Betriebsortes und der Betriebszeiten einzureichen.

Ein entsprechendes Anzeigeformular ist auf der Internetseite der Stadt Hohenstein-Ernstthal [www.hohenstein-ernstthal.de](http://www.hohenstein-ernstthal.de) unter Formulare abrufbar.

Anzeigen zur Durchführung von Veranstaltungen zu den Motorsportveranstaltungen sind bitte schriftlich mittel Formular, welches bei der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal, Ordnungs- und Rechtsamt, Stadthaus Altmarkt 30, Zimmer 201 oder 202, bzw. über den Formular-Service einzureichen. Der Anzeige ist auch ein Lageplan (z. B. Flurkarten mit Markierungen) sowie ein Sicherheitskonzept beizulegen.

<b>Letzter Abgabetermin</b> ADAC Sachsenring Classic	<b>04.05.2017</b>
Motorrad Grand Prix	<b>04.05.2017</b>
ADAC GT Masters	<b>18.08.2017</b>

Die vollständig ausgefüllten und vom jeweiligen Betreiber unterzeichneten Anträge richten Sie bitte an die Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal Ordnungsamt/Sachgebiet Ordnung und Sicherheit Altmarkt 41, 09337 Hohenstein-Ernstthal

### WICHTIG:

Nach dem jeweiligen Abgabetermin eingereichte Anträge werden nicht bearbeitet!  
Wird kein Sicherheitskonzept dem Antrag auf Campingplatz oder dem Antrag zur Durchführung von Veranstaltungen beigefügt, erfolgt keine Bearbeitung!

Wir weisen darauf hin, dass durch die Antragsteller bzw. Anzeigenden, sofern sie nicht selbst Eigentümer sind, die Zustimmung der Grundstückseigentümer für die jeweiligen Vorhaben eigenverantwortlich zu erbringen ist.

Gruner  
Sachgebietsleiter Ordnung und Sicherheit



Was war denn wieder bei der Feuerwehr los?

„Jeden Tag, 24 Stunden, 7 Tage in der Woche, 365 Tage im Jahr sind wir für Sie da: Ihre Feuerwehr“

**Die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Hohenstein-Ernstthal mit ihrer Außenstelle Hüttengrund und der Ortsfeuerwehr Wüstenbrand kamen im Januar 2017 wie folgt zum Einsatz:**

- 01.01. 00:14 Uhr Brand Dreibrüderweg (Brandeingang)
- 01.01. 00:35 Uhr Brand Lichtenstein (überörtliche Hilfe)
- 05.01. 06:24 Uhr Unterstützung Rettungsdienst, Hüttengrundstraße (TH)
- 07.01. 12:41 Uhr Ölspur Lungwitzer Straße (TH)
- 08.01. 08:52 Uhr Verkehrsunfall Oberlungwitzer Straße (TH)
- 12.01. 13:06 Uhr Wohnungsbrand Meinsdorf (überörtliche Hilfe)
- 12.01. 13:52 Uhr Einsatz Wärmebildkamera Wohnungsbrand Meinsdorf (überörtliche Hilfe)
- 13.01. 05:53 Uhr Brandmelderalarm Kaufland Heinrich-Heine-Straße (Brandeingang)
- 13.01. 11:43 Uhr Sturmschaden Zechenstraße (TH)
- 17.01. 10:31 Uhr Tragehilfe für Rettungsdienst, Dresdner Straße (TH)
- 21.01. 22:42 Uhr Wohnungsbrand Lichtenstein (überörtliche Hilfe)
- 23.01. 11:18 Uhr Brandmelderalarm Weinkellerstraße (Brandeingang)
- 23.01. 12:10 Uhr Brandmelderalarm Weinkellerstraße (Brandeingang)
- 31.01. 22:41 Uhr Person in Notlage, Marktstraße (TH)

**Im Februar mussten sie zu nachstehenden Ereignissen ausrücken:**

- 05.02. 09:04 Uhr Ölspur Fr.-Engels-Straße/Zeißigstraße (TH)
- 13.02. 16:23 Uhr Person in Notlage, Südstraße (TH)
- 16.02. 17:42 Uhr Tragehilfe Rettungsdienst, Landgraben (TH)

**Auch im Monat März wurden die Kameradinnen und Kameraden seitens der Rettungsleitstelle Zwickau zu folgenden Vorkommnissen alarmiert:**

- 02.03. 10:30 Uhr Sturmschaden Hüttengrundstraße (TH)
- 02.03. 15:10 Uhr Sturmschaden Hüttengrundstraße (TH)
- 07.03. 15:45 Uhr Brandmelderalarm Sparkasse, Dr.-W.-Külz-Platz (Brandeingang)
- 12.03. 17:31 Uhr Laubenbrand Gersdorf (überörtliche Hilfe)
- 13.03. 05:38 Uhr Verkehrsunfall BAB A4 (TH)
- 14.03. 17:20 Uhr Ölspur Schulstraße bis Schubertstraße (TH)
- 15.03. 17:15 Uhr Brandmelderalarm Gewerbepark Goldbachstraße (Brandeingang)
- 18.03. 19:02 Uhr Türnotöffnung Lungwitzer Straße (TH)
- 27.03. 18:27 Uhr Örtlandbrand Oberlungwitz (überörtliche Hilfe)
- 30.03. 20:48 Uhr Türnotöffnung Lungwitzer Straße (TH)

Isabell Otto  
Sachbearbeiterin Feuerwehr

## Zwerge statt Vögel in der Generationen-Uni

Der Vortrag „Besondere Patienten – Wie heilt man kranke Vögel!“ in der Generationen-Universale des Mehrgenerationenhauses konnte leider nicht stattfinden. Stattdessen führte Korporal Stange in seiner historischen Gardeuniform durch die Geschichte der Kleinwüchsigen. „Die Zwerge sind los! – Hofnarren, Kobolde und Zwerge in der Geschichte“ lautete der Titel des Vortrags. Von den hochgeachteten Kunsthandwerkern des alten Ägypten, wo kleine Menschen besonders für ihr Talent für Feinarbeiten geschätzt wurden, über die Hofnarren des Mittelalters und der Renaissance bis hin zu den venezianischen Mineraliendieben, die der Ursprung der Märchen über Zwerge waren, ging die Zeitreise. Wie immer führte er kleine Anschauungsobjekte dabei, die den Vortrag für die anwesenden Kinder viel greifbarer und lebendiger machten. So durften sie sogar mal einen Gugel aufsetzen, eine frühe Form von Arbeitsschutzkleidung für Bergleute, die wir heute als „Zwergenmütze“ bei unseren Gartenzwerge kennen. Interessant war für die Zuhörer auch die Geschichte der Margarethe von Waldeck, die als „Schneewittchen“ in die Märchenwelt einging. Es war ganz sicher nicht das letzte Mal, dass Korporal Stange in den Räumen des MGH seine Zuhörer auf eine spannende Reise durch die Jahrhunderte mitgenommen hat, und wir sind auf seinen nächsten Besuch gespannt.

Michael Sonntag

## Sportliche Aktivitäten der Freiwilligen Feuerwehr Hohenstein-Ernstthal

### Volleyballturnier 2017



Am 2. April trafen sich Volleyball begeisterte Feuerwehrmänner und -frauen, die Firma Meyer Burger sowie der Verein GMST e.V. OffeHelme zum großen Turnier im HOT Sportzentrum. Insgesamt 9 Mannschaften mit 65 Spielern nahmen am Wettkampf teil.

Gespielt wurde auf 2 Plätzen, eine Vorrunde mit 2 Gruppen, eine Zwischenrunde und zuletzt das spannende Finale um die Platzierungen. Wie jedes Jahr zählte vor allem der Spaß am Spiel, aber auch die sportlichen Leistungen waren nicht zu verachten. Es wurde um jeden Punkt gekämpft. Nach etwa sieben Stunden standen die Besten fest:

- |                                   |                        |
|-----------------------------------|------------------------|
| 1. Meyer Burger Germany AG        | 6. Feuerwehr Bernsdorf |
| 2. Feuerwehr Waldenburg           | 7. Feuerwehr Meerane   |
| 3. Feuerwehr Oberlungwitz         | 8. Feuerwehr Penig     |
| 4. Feuerwehr Hohenstein-Ernstthal | 9. OffeHelme           |
| 5. Feuerwehr Mülsen               |                        |

Natürlich war auch wieder bestens für die Verpflegung gesorgt. Bei Kaffee, belegten Brötchen, Kuchen und einem leckeren Mittagessen konnte man die Spielpausen verbringen und dabei viele interessante Gespräche miteinander führen. Wir hoffen es hat wieder allen Spielern genauso viel Spaß gemacht wie uns und wir sehen uns alle im nächsten Jahr wieder.

Bedanken möchten wir uns bei unserem treuen Schiedsrichter, der uns wie jedes Jahr zur Seite stand sowie bei allen fleißigen Helfern vom Feuerwehrverein Hohenstein-Ernstthal, die für die gute Verpflegung gesorgt haben. Und natürlich vielen Dank an die Firma Meyer Burger, die Bäckerei Müller und RTK Service W. Lässig für ihre Unterstützung.

### Bowlingturnier 2017

Am 26. März fanden sich die Bowlingspieler unter unseren Feuerwehrmännern und -frauen zum großen Turnier im HOT Bowlingzentrum ein. Insgesamt 16 Mannschaften mit 96 Spielern, 13 Männer- bzw. gemischte Mannschaften und 3 Frauenmannschaften nahmen am Wettkampf teil. Gespielt wurden 3 Wertungsrunden auf 6 Bahnen. Wie jedes Jahr stand vor allem der Spaß am Spiel, aber auch die Kameradschaftspflege im Vordergrund. Gegen 15:00 Uhr fand die Siegerehrung mit folgendem Ergebnis statt:

### Mannschaftsauswertung Bowlingturnier 2017



1. Platz Feuerwehr Hohenstein-Ernstthal – Mannschaft 1
2. Platz Feuerwehr Niederfrohna – Mannschaft 1
3. Platz Feuerwehr Waldenburg

Bester Einzelspieler wurde Jend Gruhnert mit 475 Pins. Und natürlich vielen Dank an den Betreiber des HOT Bowlingzentrums und die Firma HOT Elektro für ihre Unterstützung.

## INFOTHEK

### Begegnungsgruppe des Blauen Kreuzes

(Suchtkrankenhilfe) für Betroffene und Angehörige  
Information und Kontakt: Frau Teumer, Tel.: 701230

**Treffpunkt:** „Bison Ranch“ Stollberger Straße in 09355 Gersdorf  
Mitfahrgelegenheiten bestehen.

Nähere Informationen unter angegebener Telefonnummer.

### Frauen und Beruf e.V.

Ambulant betreutes Wohnen für chronisch psychisch kranke/seelisch behinderte Menschen und für geistig behinderte Menschen.

### Beratungsstelle für ambulant betreutes Wohnen,

Schulstraße 17, 09337 Callenberg/OT Langenchursdorf

Sprechzeit: Dienstag 09:30 – 12:00 Uhr  
Telefon: 037608 27142

### Frauenzentrum

Hohenstein-Ernstthal, Friedrich-Engels-Straße 24

Sprechzeit: Donnerstag 15:00 – 16:00 Uhr  
Telefon: 03723 769153

### Beratungsstellen des „AWO Kreisverband Zwickau e.V.“

im Beratungshaus, Lungwitzler Straße 39 in Hohenstein-Ernstthal  
Die einzelnen Beratungsstellen erreichen Sie telefonisch wie folgt:

**Schwangerenberatung:** 03723 711086  
**Erziehungsberatung:** 03723 7696590  
**Schuldnerberatung:** 03723 413205  
schuldner-inso-hot@awo-zwickau.de

### Verbraucher-Insolvenzberatung:

Beratungsgespräche erfolgen nur nach Terminabsprache unter oben genannten Kontaktdaten.

Die Beratungsangebote der Schuldner- und Insolvenzberatung sind kostenlos und richten sich an Bürgerinnen und Bürger des Landkreises Zwickau. Beraten wird unabhängig von Konfession oder Weltanschauung. Die Beratungsstellen sind staatlich anerkannt und gefördert.

### Bürgersprechstunden im Rathaus

Altmarkt 41, Hohenstein-Ernstthal, Vorraum Trausaal

### Mobile Behindertenhilfe Stadtmission Chemnitz e.V.

Sprechzeiten: Jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat, 14:00 - 17:00 Uhr.  
Telefon: 0371 23924444, Herr Richter

### Sächsische Krebsgesellschaft

Sprechzeiten: Jeden 2. Donnerstag im Monat, 13:00 - 17:00 Uhr  
Telefon: 0375 281405, Frau Rummer

### Integrationsfachdienst für Menschen mit Schwerbehinderung

Sprechzeiten: Jeden letzten Donnerstag im Monat, 13:00 - 15:00 Uhr  
Telefon: 0375 7703330, Frau Pfalz

### Beratungsstelle für Hörgeschädigte Zwickau e.V.

Beratung nur nach vorheriger Terminabsprache unter Tel.: 0375 7703351  
oder Fax: 0375 7703355 bzw. E-mail: bstgl.zwickau@gz-zwickau.de

### Stadthaus Altmarkt 30, Zi. S 101

### Sozialpsychiatrischer Dienst, Gesundheitsamt Zwickau

Stadthaus Altmarkt 30, Zi. S 101

Sprechzeiten: Jeden Donnerstag im Monat, 13:00 bis 15:00 Uhr  
Telefon 0375 44022527, Herr Schulze

### Hilfe für Frauen in Not - Hilfetelefon

Das Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen berät deutschlandweit betroffene Frauen. Es informiert und vermittelt bei Bedarf an geeignete Unterstützungseinrichtungen vor Ort. Die Gespräche sind vertraulich, anonym, mehrsprachig und barrierefrei. Die Hotline ist kostenlos und rund um die Uhr zu erreichen. Gewaltbetroffene Frauen, aber auch unterstützende Freundinnen sowie Angehörige können sich an das Hilfetelefon wenden.

Die Telefonnummer lautet: 0800 0116016 oder [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de).

### Ein „Lichtblick“ bei Multipler Sklerose?

Information und Kontakt: Frau Peggy Mehlhorn, Tel.: 0162 7191063  
Homepage: [www.ms-shg-lichtblick.de](http://www.ms-shg-lichtblick.de)

### Sucht- und Drogenberatungsstelle des Diakoniewerk Westsachsen gGmbH

Friedrich-Engels-Straße 86, Tel.: 03723 412115

### Termine für die Selbsthilfegruppen der Betroffenen

Gruppe I:	10.05. und 24.05.2017	19:00 Uhr
Gruppe II:	03.05., 17.05 und 31.05.2017	19:00 Uhr
Gruppe III:	11.05. und 25.05.2017	18:00 Uhr

Angehörigengesprächskreis: 22.05.2017 18:00 Uhr

### Psychosoziale Kontakt- und Beratungsstelle der Stadtmission Chemnitz

Lutherstift, Friedrich-Engels-Straße 86

Beratung für Menschen mit seelischen Problemen und Krankheiten sowie deren Angehörigen:

Telefonisch erreichbar immer montags von 09:00 – 16:00 Uhr und donnerstags von 13:00 – 19:00 Uhr unter der Rufnummer 03723 627568.  
Info unter [www.stadtmission-chemnitz.de](http://www.stadtmission-chemnitz.de).

### GFA – Gesellschaft zur Förderung gemeinnütziger Hilfen für Arbeitslose mbH, Informationen und Kontakt: Tel.: 03723 665895

### Möbel- und Sozialbörse, Breite Straße 1, Tel.: 03723 711599

Öffnungszeiten: Mo./Mi./Do. 08:00 – 16:00 Uhr, Di. 08:00 – 18:00 Uhr, Fr. 08:00 – 12:00 Uhr

### Löffelstube, Neumarkt 9

Mo.-Fr. 08:30 – 15:00 Uhr, Sa./So./Feiertag 09:30 – 13:00 Uhr  
(ab 13:00 Uhr Küchenschluss)

**Hohenstein-Er. Tafel**, Neumarkt 9, jeden Donnerstag 15:30 – 17:00 Uhr.  
In Notsituationen können täglich Notpakete bereitgestellt werden

**Gemeinwohlfachdienst** und **Haarwerkstatt** auf Anfrage unter oben genannter Telefonnummer

### Die Deutsche Rentenversicherung informiert

Die kostenlose Aufnahme von Rentenansprüchen aller Rentenarten (Witwen- und Witwenrenten, Erwerbsunfähigkeitsrenten und Altersrenten) der Deutschen Rentenversicherung Knappschaft-Bahn-See und allen anderen Rentenkassen findet nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung im Seniorenzentrum Südstraße 13 in Hohenstein-Ernstthal statt.  
Terminabsprache mit Herrn Sigmund Plewnia unter der Telefonnummer 03723 626915. Völlige Diskretion wegen des Datenschutzes ist gewährleistet.

## Bekanntmachung Fundbüro

Folgende Fundsachen sind im Fundbüro abgegeben worden:

2 Schlüssel mit rotem Anhänger	März	2017
1 Schlüsselbund mehrere Schlüssel + Schlüsselbänder	März	2017
1 Schlüssel	April	2017
1 Geldbörse bunt	April	2017
1 Technische Zeichnungen	April	2017
1 Geld	April	2017
1 weiße Jacke	April	2017
1 Geldbörse mit diversen Karten	April	2017

### Erläuterungen:

Gefundene Gegenstände können im Bürgerbüro der Stadt Hohenstein-Ernstthal abgegeben werden. Dort werden diese registriert und für den Zeitraum von sechs Monaten (nach Veröffentlichung der Bekanntmachung) aufbewahrt. Meldet sich der Besitzer innerhalb dieses Zeitraumes nicht, wird der Gegenstand anderweitig verwertet. Der Finder hat Anspruch auf Finderlohn sowie Auslagenersatz, welche vom Besitzer der Fundsache zu zahlen sind.

Hohenstein-Ernstthal, den 11. April 2017

Richter, Leiter Bürgerbüro



## Beratungshaus Lungwitzer Str. 39, 09337 Hohenstein-Ernstthal Sozialstation 03723 / 7696501



**weil Hilfe immer wichtiger wird...**

Sie suchen bezahlbare Leistungen im Bereich Häusliche Pflege, Betreuung oder teil- bzw. vollstationäre Pflege?

**Dann sind Sie bei uns genau richtig!**

Mit unserem allumfassenden Angebot in den Bereichen ambulanter Pflege, Tagespflegestätte, Essen auf Rädern und stationäre Pflege sind wir seit Jahren erfolgreich und als kompetenter Ansprechpartner gefragt.

- Seniorenpflegeheim Oberlungwitz
- Tagespflege
- Alten- und Krankenpflege
- Hilfsmittel
- Verhinderungspflege
- Essen auf Rädern
- Haushaltshilfe
- Hausnotruf



**Sie benötigen Hilfe?  
Wir unterstützen Sie gern!**

### Ambulante Senioren- und Krankenpflege



# Sonnenschein GmbH

Büro: Am Bahnhof 6 · 09350 Lichtenstein · Tel. (037204) 8 60 34  
Funk (0172) 6 48 29 11 · [www.pflegedienst-sonnenschein.de](http://www.pflegedienst-sonnenschein.de)



unter Pflegedienst  
Sonnenschein GmbH

### Ausbildungsplatz zum Altenpfleger/in zu vergeben

Ambulante Senioren- und Krankenpflege

**Sonnenschein GmbH**

Sie finden uns auch auf der  
Lungwitzer Str. 28 A in 09356 St. Egidien

...auch für Privat: Reinigung der Wohnung  
nach Hausfrauenart + Einkäufe mit Ihnen.  
Wir helfen Ihnen gern, Anruf genügt!

**Für alle Kassen und privat**



## Zuhause und in besten Händen - Der PKP Pflegedienst

**24 h Betreuung · 24 h Pflege · 24 h erreichbar**  
**Im eigenen Zuhause liebevoll umsorgt**



Stephan Wusowski  
Pflegedienstleiter

"Auch wenn bei Ihnen noch keine Pflegebedürftigkeit vorliegt unterstützen wir Sie gerne. Wir sind Ihr verlässlicher Partner von der Antragstellung bis hin zum Begutachtungstermin. Ich berate Sie hierzu gerne - rufen Sie mich an  
**Telefon (03723) 494-104."**



Die neuen Pflegegrade ab 2017  
++ Infos jetzt bei uns ++

Ambulanter Pflegedienst der PKP Seniorenbetreuung  
Pflegedienstleiter: Stephan Wusowski, Telefon (03723) 494-104  
Südstraße 13a, 09337 Hohenstein-Ernstthal · [www.pkp-seniorenbetreuung.de](http://www.pkp-seniorenbetreuung.de)



**Professionelle  
Kompetente Pflege**





## Kurzbericht über die 26. öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates am 20. März 2017

Zur Sitzung waren 5 Ortschaftsräte anwesend. Herr Röder leitete die Sitzung.

### Beratung und Beschluss Haushalt 2017

Die Kämmerin der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal Frau Stopp erläuterte mithilfe einer Präsentation die wichtigsten Fakten zum Haushaltsplanentwurf 2017 sowie zu den weiteren Planungen bis 2020.

Die öffentliche Auslegung des Haushaltsplanentwurfes hat ordnungsgemäß stattgefunden.

Es gab keine Einsichtnahmen.

Die Einwendungsfrist ist am 17.03.2017 abgelaufen. Es gab keine Einwendungen.

Der Haushaltsplanentwurf enthält keine genehmigungspflichtigen Bestandteile. Der Hebesatz für die Gewerbesteuer soll von 380 v. H. auf 400 v. H. der Steuermessbeträge angehoben werden. Der Hebesatz der Gewerbesteuer wurde zuletzt im Jahr 2000 geändert.

Der Schuldenstand soll von derzeit 5,5 Mio Euro bis 2020 auf 3,3 Mio Euro abgebaut werden.

Der Haushaltsplan sieht für 2017 ein Investitionsvolumen von 5,4 Mio Euro vor. Für Wüstenbrand sind der Ausbau der Waldenburger Straße sowie der Radwegbau enthalten.

### Beschluss 2/26/2017 (vom 20.03.2017)

#### Beschlussfassung zur Haushaltssatzung und zum Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2017

Der Ortschaftsrat Wüstenbrand stimmt der Haushaltssatzung und dem Haushaltsplan für das Jahr 2017 zu.

Abstimmungsergebnis: einstimmig beschlossen

### Informationen des Oberbürgermeisters und des Ortsvorstehers

Herr Röder informiert über einen Bauantrag auf dem Dammweg 16a für eine Stellplatzüberdachung.

Durch das Landesamt für Straßenbau und Verkehr sind zwei Antworten auf Anfragen eingegangen.

Der Ausbau des Landgrabens soll voraussichtlich 2019/2020 erfolgen.

Der Bau einer Umgehungsstraße für Wüstenbrand wird geprüft. 2017 soll der Belag der vorhandenen Straße erneuert werden.

Nach Rücksprache durch Herrn Röder mit dem Landesamt für Straßenbau und Verkehr soll die Prüfung des Anliegens bis zum 3. Quartal 2017 dauern.

Weitere Probleme und Anfragen gibt es nicht. Der Ortsvorsteher dankt allen für die Mitarbeit und beendet die öffentliche Sitzung.

Röder  
Ortsvorsteher

## Fremdsprachenkindertagesstätte „Little Foot“ feiert 10-jähriges Bestehen



Liebe Leserinnen, liebe Leser,

getreu dem Motto „Nicht was der Zeit widersteht, ist dauerhaft, sondern was sich klugerweise mit ihr ändert“ (unbekannter Autor) blickt die Fremdsprachenkindertagesstätte „Little Foot“ dankbar auf 10 Jahre ihres Bestehens zurück. Wir sehen dies als Anlass mit den uns anvertrauten Kindern, deren Familien, Kooperationspartnern unserer Einrichtung und allen interessierten Gästen zu feiern.

Wir sehen dies als Anlass mit den uns anvertrauten Kindern, deren Familien, Kooperationspartnern unserer Einrichtung und allen interessierten Gästen zu feiern.

**Wann:** 20.05.2017, 15:00 – 18:00 Uhr

**Wo:** Wüstenbrander Schulstraße 5/5a

Nach einem kurzen Empfang folgt ein Beitrag unserer Kindergarten- und Hortkinder sowie das Theaterstück „Leo Lausemaus feiert Geburtstag“ – von unseren Erziehern aufgeführt.

Im Anschluss werden den Kindern Spiel und Spaß an verschiedenen Aktionsständen geboten:

- Bastelstraße
- Sportspiele
- Hüpfburg
- Ponyreiten
- Schatzsuche

u.v.m.

Als krönenden Abschluss dürfen alle Kinder einen mit Postkarte versehenen Heliumballon steigen lassen.

Genießen Sie mit uns diesen Tag bei guten Gesprächen, Austausch und gemütlichem Beisammensein. Für das leibliche Wohl ist durch Kuchen, Softeis, herzhaftes Leckereien sowie verschiedene Getränke gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Nicole Rother      Sascha Küttner  
Leiterin Hort      Leiter Kindergarten

## Sitzungstermin Ortschaftsratsitzung

Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates findet **am Montag, den 15.05.2017, 19:00 Uhr** im Ratssaal des Rathauses Wüstenbrand statt. Die Tagesordnung wird rechtzeitig in ortsüblicher Form bekannt gegeben.

## Herzlichen Glückwunsch all unseren Jubilaren!

(Genannt werden alle 70-, 75-, 80-, 85-, 90-, 95- und über 100-Jährigen)

05.05.	Herr Hans Schönherr	80
05.05.	Frau Ingeburg Würker	90
12.05.	Herr Manfred Crema	80
12.05.	Herr Achim Neubert	75
14.05.	Herr Dieter Jentsch	75
17.05.	Herr Peter Geißler	80
18.05.	Frau Renate Grimm	80
24.05.	Frau Gudrun Estel	75

Die Geburtstagsfeier für die geladenen Jubilare findet am **05.07.2017, 14:30 Uhr** im „Schützenhaus“ (MehrGenerationenHaus), Logenstraße 2, statt.

**Aufgrund des am 01.11.2015 in Kraft getretenen Bundesmeldegesetzes (BMG) dürfen nur noch Altersjubilare ab dem 70. Lebensjahr, jedem 5. weiteren Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende, veröffentlicht werden. Wir bitten um Verständnis!**

Sehr geehrte Leserinnen und Leser des Amtsblattes, sollten Sie zwei Tage nach dem Erscheinungstermin (1. Montag im Monat) das Amtsblatt noch nicht erhalten haben, melden Sie sich bitte beim Wochenendspiegel unter der Telefonnummer: 0371 33 200 151.

Da es bei der Verteilung der Amtsblätter ab und an Schwierigkeiten gegeben hat, besonders im Ortsteil Wüstenbrand, liegen die Amtsblätter zusätzlich wie folgt aus:

- Ortschaftsverwaltung
- Bäckerei Leonhardt
- Getränkehandel (neben Norma),  
Dr.-Charlotte-Krenzer-Str. 1 c

Weitere Auslagestellen sind auch die Stadtinformation im Rathaus, Altmarkt 41 und das Bürgerbüro, Altmarkt 30.

Weiterhin weisen wir darauf hin, dass das Amtsblatt auch auf der Homepage der Stadt Hohenstein-Ernstthal unter [www.hohenstein-ernstthal.de/buerger/amtsblatt](http://www.hohenstein-ernstthal.de/buerger/amtsblatt) abrufbar ist.

## IHK-Sprechtag Unternehmensnachfolge

**Wann?** 18.05.2017

**Wo?** IHK Chemnitz, Regionalkammer Zwickau  
Äußere Schneeberger Str. 34, 08056 Zwickau

**Wie?** Terminvereinbarung mit Frau Geipel oder Frau Heisler erforderlich:  
Tel.: 0375 8142231,  
[ute.geipel@chemnitz.ihk.de](mailto:ute.geipel@chemnitz.ihk.de) oder [angelika.heisler@chemnitz.ihk.de](mailto:angelika.heisler@chemnitz.ihk.de)

## Blutspendetermin

Die nächste Möglichkeit zur Blutspende findet statt am 02.05.2017, von 16:30 bis 19:30 Uhr in der Diesterweg-Grundschule Wüstenbrand, Wüstenbrander Schulstraße 5.

## Kirchliche Nachrichten der evangelischen Gemeinde Wüstenbrand

**Monatsspruch:** Eure Rede sei allerlei freundlich und mit Salz gewürzt.  
*Kolasser 4, 6*

07.05.	10:30 Uhr	Sakraments-Gottesdienst mit eingeschlossener Taufe, Kindergottesdienst und Minitreff
14.05.	13:30 Uhr	Konfirmations-Gottesdienst
21.05.	09:30 Uhr	Gemeinsamer Bläser-Gottesdienst in St. Christophori
25.05.	<b>Christi Himmelfahrt</b> 09:30 Uhr	Gemeinsamer Gottesdienst der drei Stadtgemeinden in Wüstenbrand und Kindergottesdienst
28.05.	09:30 Uhr	Gemeinsamer GD mit Einsegnung der Jubelkonfirmanden in St. Trinitatis
04.06.	<b>Pfingstsonntag</b> 10:30 Uhr	Sakraments-Gottesdienst, Kindergottesdienst und Minitreff
05.06.	<b>Pfingstmontag</b> 10:00 Uhr	Gemeinsamer Gottesdienst der drei Stadtgemeinden auf dem Pfaffenberg

### Gemeindeveranstaltungen

Christenlehre (Kl. 1-4), Grundschule:	mittwochs	15:45 Uhr
Kurrende:	donnerstags	17:00 Uhr
Konfirmandenstunde:	mittwochs	17:30 Uhr
Bibelstunde:	Di., 02. + 16. Mai	19:30 Uhr
Seniorenachmittag:	Do., 18. Mai	14:30 Uhr
Andacht Seniorenheim, Jahnweg:	Mi., 10. + 24. Mai	15:00 Uhr
Andacht Wohngruppe, Bahnhofstr.:	Mi., 03. Mai	15:00 Uhr

**Vom 19. – 28. Mai 2017 findet die Haus- und Straßensammlung der Diakonie Sachsen statt.** Mit dem Erlös unterstützt die Diakonie Sachsen die anspruchsvolle Aus- und Weiterbildung der ehrenamtlich tätigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Telefonseelsorge, damit Menschen in Krisensituationen auch weiterhin rund um die Uhr eine Anlaufstelle haben!



Friedhofsservice  
Schüppel

Grabpflege

Grabmachedienste

# Haushaltsberäumung

auch in „schwierigen Fällen“

Telefon: 03723 628085

Inh. Enrico Schüppel · Friedrich-Engels-Straße 3 · 09337 Hohenstein-Ernstthal

**Bestattungshaus Schüppel**  
Inh. Enrico Schüppel

Friedrich-Engels-Straße 3  
09337 Hohenstein-Ernstthal  
[www.schueppel.de](http://www.schueppel.de)

Tag & Nacht dienstbereit unter 03723 627 698

Partner der „ANTEA Bestattungen Chemnitz GmbH“

## Freiwilliges soziales Jahr (FSJ) im MGH-MehrGenerationenHaus in Hohenstein-Ernstthal – Eine neue Erfahrung –

Die Mitarbeiter des MGH erhalten noch bis August dieses Jahres Unterstützung durch zwei Teilnehmer am FSJ, Jaime Schmidt und Marcel Hartenstein. Einen Einblick in ihre Aufgaben gibt ein Gespräch mit ihnen wieder, das die Seminarbetreuerin Frau Katrin Hernández mit Marcel und Jaime geführt hat.

**Auf welchem Weg seid ihr auf die FSJ-Stellen im MGH aufmerksam geworden?**

**Jaime:** Ich hatte mein FSJ im Krankenhaus in Glauchau begonnen und wollte aber in diesem einen Jahr noch andere Möglichkeiten kennen lernen und habe meinen Wunsch nach einem Wechsel geäußert. Da unser Träger die IWS Integrationswerk gGmbH Westsachsen keine weiteren offenen Stellen in Glauchau hatte, kam der Vorschlag von der Seminarbetreuerin, mich im MGH in Hohenstein-Ernstthal einzubringen. Der Vorschlag sagte mir zu und so wechselte ich meine Einsatzstelle.

**Marcel:** Ich habe im Internet nach einer Überbrückungsmöglichkeit bis zur Ausbildung gesucht und habe dabei die FSJ-Einsatzstellen gefunden. Nach entsprechenden Telefonaten und Vorstellungsgesprächen konnte ich mein FSJ im MGH beginnen.

**Was hat euch am meisten beschäftigt vor eurem 1. Arbeitstag?**

**Jaime:** Wie wird die Reaktion der Mitarbeiter im MGH auf meine Person sein und wie werden sie reagieren, wenn sie von dem Einsatzstellenwechsel erfahren.

**Marcel:** Ich konnte mit dem Begriff MehrGenerationenHaus nichts anfangen, so konnte ich mir auch die Aufgaben nicht vorstellen, die auf mich warten würden und wie der Tagesablauf ist.

**Welche Momente haben euch besonders überrascht?**

**Jaime:** Die Möglichkeit sich seine Arbeit einzuteilen, selbst zu entscheiden wie man am besten vorankommt, nicht allein arbeiten zu müssen und immer im Kontakt zu den anderen Kollegen zu stehen.

**Marcel:** Dass keine weiteren Jugendlichen hier arbeiten oder die Arbeit unterstützen.

**Gibt es bei euren Aufgaben welche, die euch nicht so leicht fallen?**

**Jaime:** Auf fremde Leute zugehen und sie von einer Sache überzeugen, neue Kontakte knüpfen. Ich mache Erstkontakte lieber schriftlich.

**Marcel:** Projekte zu verwirklichen und am Laufen zu halten und feinmotorische Tätigkeiten.

**Wobei habt ihr den meisten Spaß?**

**Jaime:** Beim Zusammenstellen von Bastelmaterial, Projekte entwerfen und vorbereiten.

**Marcel:** Alle Arbeiten bei denen etwas zusammengebaut werden muss, wo ich körperlich aktiv sein kann.

**Was möchtet ihr zu eurem FSJ-Gruppe-Projekt 2016/2017 sagen?**

**Jaime und Marcel**

Wir sind Teilnehmer der FSJ-Gruppe der IWS Integrationswerk gGmbH Westsachsen in Glauchau. Jede FSJ-Gruppe verwirklicht in ihrem Jahr ein Projekt. Wir haben uns für die Unterstützung des Tierheims Waldfrieden in Stollberg entschieden. Unser Ziel ist, das Tierheim im Laufe des Jahres mit Sachspenden zu unterstützen und mit Holzhäusern für Igel und Kleintiere, die wir bauen werden. Wir würden uns freuen, wenn Sie uns helfen. Sollten Sie etwas zu Hause haben, was Sie nicht mehr brauchen und es spenden möchten, bringen Sie es ins MGH Logenstraße 2 (Schützenhaus), Hohenstein-Ernstthal. Gern gesehen sind auch Nassfutter (bitte keine Leckerlis) Spielzeug o. ä. und Putzmittel.

Das Tierheim und die FSJ-Gruppe dankt es Ihnen.

Wir werden von den Spendenübergaben berichten

Lieber Jaime und lieber Marcel vielen Dank für das interessante Gespräch.

**PS:** Es besteht bereits die Möglichkeit sich für das FSJ 2017/18 anzumelden, direkt im MGH oder über den Träger. Auch für Teilnehmer am Bundesfreiwilligen Dienst steht das MGH offen.

IWS Integrationswerk gemeinnützige GmbH Westsachsen  
Katrin Hernández

Austraße 125, 08371 Glauchau

Tel.: 03763 4082137, Fax: 03763 4082121

E-Mail: hernandez@iws-westsachsen.de Internet: www.iws-westsachsen.de

## Informationen des Erzgebirgsvereins Unsere Jugendarbeit

Der EZV Hohenstein-Ernstthal ist mit seinen 123 Mitgliedern der zweitstärkste Zweigverein.

Trotz dieser beachtlichen Zahlen haben auch wir, wie viele ähnliche Vereine, ein Nachwuchsproblem. In Zeiten der hoch gepriesenen Globalisierung haben nationale und regionale Traditionen kaum noch Raum zum Überleben. Betrachten wir nur einmal unseren Sprachgebrauch. In der Technik hat das Englisch durchaus seine Berechtigung, aber wozu brauchen wir im täglichen Sprachgebrauch Worte wie Flyer, Open, Kids usw. Selbst der „Heimatsender MDR“ macht einen Bogen um heimatliche Unterhaltung. Auf der anderen Seite kann man den Berufstätigen nicht verübeln nach der Arbeit privaten Interessen nachzugehen. Wir orientieren uns daher in unserer Mitgliederwerbung auf Personen „Ü 50“ und auf Kinder. Auf Kinder deshalb, weil wir so Interessen wecken wollen, welche im „Alter“ eventuell Früchte tragen. So ist uns dabei durchaus bewusst, dass mit Eintreten der Pubertät das Interesse an einer Vereinsarbeit in den Hintergrund tritt.

So haben wir im vergangenen Jahr einen Partnerschaftsvertrag mit der Grundschule Callenberg abgeschlossen. Unsere Heimatfreundin Sabine Colditz hat als Lehrerin an dieser Schule diese Verbindung mit unserem Vorsitzenden Herbert Herzog organisiert. Selbst die Leiterin dieser Schule, Frau Heike Bernhagen, konnte in diesem Jahr als Vereinsmitglied gewonnen werden. Klassenwanderungen unter Führung von Vereinsmitgliedern, Teilnahme an Schulfesten, finanzielle Zuwendungen und Aktivierung eines Klöppelzirkels unter Leitung von Sabine Colditz sind dabei unsere derzeitigen Aktivitäten. In diesem Zusammenhang sind auch die Schnitzvorführungen unseres Profis, Hans Graupner, zu nennen. Aber besonders die Wanderungen unter Leitung unserer Heimatfreunde Herbert Herzog und Hans Graupner fanden bei allen Kindern große Begeisterung. Fragen zur Flora und Fauna sowie andere heimatkundliche Themen, begeisterten die Wanderer. Kleine Leckereien als Belohnung für eifrige Mitarbeit wurden dabei nicht verschmäht.

Wir werden auch 2017 diesen eingeschlagenen Weg fortsetzen und hoffen auf positive Ergebnisse in der nahen Zukunft.

*Eggert Schucknecht*



## Informations-, Beratungs-, Freizeit- und Serviceangebote der Vereine

**HALT e.V. – Beratungszentrum für Soziales, Oststraße 23 a**  
Telefon: 03723 47518 Fax: 03723 414307

### Allgemeine Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch 07:00 – 15:00 Uhr

### Öffnungszeiten der Nähstube:

Montag bis Mittwoch 07:00 – 14:30 Uhr

### Öffnungszeiten Bücherei/Lesestube:

Montag bis Mittwoch 09:00 – 14:00 Uhr

### Termine im Mai

29.05. 13:30 Uhr „Wohlfühlachmittag“ (bitte Voranmeldung)

- **Mit Voranmeldung:**  
Montags und mittwochs professionelle Beratung u. a. zu Hartz IV und Arbeitslosigkeit, jeden 4. Mittwoch im Monat Beratung des Mieterbundes.
- **Auf Anfrage:** Rentenberatung, Computerkurse, Bedienung aktueller Medien (Smartphone, Laptop, PC, ...)

### Frauzentrum Hohenstein-Ernstthal, Friedrich-Engels-Straße 24

dfb Westsachsen e.V., Frauen und Beruf e.V., Tel. 03723 769153 oder 796736 frauenzentrum\_hohenstein@web.de, frauenundberuf@web.de

### Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 09:00 Uhr – 16:30 Uhr

- Jeden 1., 3. und 5. Donnerstag im Monat Beratung des Mieterbundes. Voranmeldung erforderlich!
- Beratungen in sozialen Angelegenheiten mit Anmeldung unter 03721 273919
- Informationen zum Alltagsbegleiter können jederzeit im Frauzentrum eingeholt werden.

### MehrGenerationenHaus

#### „Schützenhaus“, Logenstraße 2

Unser Haus ist euer Haus, offen für alle Generationen. In diesem Sinne versuchen wir, für alle Altersgruppen interessante und informative Begegnungen in unserem Haus zu gestalten. Tel. 03723 678053 Fax 678051 mgh@iws-west Sachsen.de



Mehr Generationen Haus

### „Offener Treff“

Montag bis Freitag 08:30 – 15:30 Uhr mit Lesestube und einem kleinen Angebot an Speisen und Getränken.

Von Montag bis Freitag bieten wir preiswertes Mittagessen an. Gegessen werden kann im oder außer Haus – Lieferung ist möglich. Voranmeldung erforderlich. Wir faxen Ihnen gern unseren Speiseplan zu. Nach Absprache richten wir Kindergeburtstags- und Familienfeiern aus und unterstützen Veranstaltungen für Schulklassen, Hortgruppen und Kindergartengruppen.

Jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat lädt das MGH zum **gemütlichen Plausch bei Kaffee und Gebäck**. Melden Sie sich doch einfach unter o.g. Telefonnummer an.

### Generationen-Universale

18.05.2017, 16:00 Uhr, Thema: „Von Zecken, Mücken und anderen kleinen Blutsaugern“, Dozent: Prof. Dr. Martin Pfeffer (Veterinärmedizinische Fakultät Leipzig)

Jeder Wissenshungrige von 7 – 99 Jahren ist recht herzlich eingeladen und erhält einen speziellen Sammelbutton (Eintritt Kinderstudenten 1,00 Euro; Erwachsene 3,00 Euro)

**Tanztee im MGH – Alle Junggebliebenen können im Schützenhaus das Tanzbein schwingen!** Die Veranstaltung findet i.d.R. jeden 2. Dienstag im Monat statt. Der Tanztee 09.05., 14:30 – 18:00 Uhr steht unter dem Motto „Black & White“

**Keramikzirkel im MGH – Jeden 2. und 4. Montag im Monat um 16:00 Uhr** Ob Anfänger oder Profi, jeder ist herzlich eingeladen mit uns zu töpfeln!

### Termine zu Beratungen durch den Sozialverband des VdK Sachsen

Informationen und Hilfe erhalten Sie bei Fragen oder Problemen in allen sozialen Bereichen (Rente, Pflege, Probleme mit der Krankenkasse), Terminvereinbarungen unter Tel. 0375 452695. Die Beratungen finden i.d.R. jeden ersten und dritten Montag im Monat statt. (08. + 22.05.2017)

Jeden Mittwoch, 10:00 Uhr, Deutsch für Kinder (Vorschule)

Es besteht schon jetzt die Möglichkeit, sich für das FSJ 2017/18 anzumelden, direkt im MGH oder über den Träger.

Auch für Teilnehmer am Bundesfreiwilligen Dienst steht das MGH offen.

### Kontakt:

**IWS Integrationswerk gemeinnützige GmbH Westsachsen**

Katrin Hernández, Auestraße 125, 08371 Glauchau

Tel.: 03763 4082 137, Fax: 03763 4082 121

E-Mail: hernandez@iws-west Sachsen.de, Internet: www.iws-west Sachsen.de

### Angebote der oben genannten Vereine

Kopierservice, Gedächtnistraining, Handyberatung für Senioren, Computerkurse für Anfänger und Fortgeschrittene, Änderungsschneiderei, Näharbeiten für sozial Schwache, Hilfe bei der Bewältigung von Alltagsproblemen, stundenweise Kinderbetreuung, Näh-, Strick und Klöppelkurse, Keramik-, Foto- und Malzirkel, Seidenmalerei, Gesprächsrunden zu aktuellen Themen

Nähere Informationen über weitere Service-, Freizeit- und Beratungsangebote bekommen Sie unter den jeweiligen Telefonnummern.

### Erzgebirgsverein e.V.

- |            |           |  |
|------------|-----------|--|
| 04.05.2017 | 07:45 Uhr | Wanderung in Hartenstein, Treffpunkt Bahnhof   |
| 18.05.2017 | 19:00 Uhr | Vereinsabend mit einem Vortrag, Gasthaus „Stadt Chemnitz“, Gäste sind herzlich willkommen! |
| 01.06.2017 | 09:00 Uhr | Wanderung in Lauter Treffpunkt Parkplatz Paul-Greifzu-Straße mit Pkw                       |
| 05.06.2017 | 07:30 Uhr | Fahrt am Pfingstmontag nach Radebeul (Karl-May-Museum) Treffpunkt Bahnhof                  |
- Zeiten können sich ändern – Bitte am Infokasten Postgut informieren!



**Freundeskreis Geologie und Bergbau e.V.**  
Dresdner Straße 109,  
09337 Hohenstein-Ernstthal

Das Huthaus und die Kaue der Lampertusschachtenanlage in Hohenstein-Ernstthal sind jeden letzten Samstag im Monat in der Zeit von 09:00 – 12:00 Uhr für Besucher offen.

Befahrungen unter Tage sind von März bis Oktober nach Vereinbarung möglich. Voranmeldungen bitte bei Thomas Posern unter Tel. 03723 700200.

## Stadtinformation

**Geschäftsstelle des Fremdenverkehrsvereins Hohenstein-Ernstthal e.V.,** Altmarkt 41, Tel.: 03723 449400, E-mail: stadtinfo@hohenstein-ernstthal.de

Öffnungszeiten:	Montag und Mittwoch	09:00 – 17:00 Uhr
	Dienstag und Donnerstag	09:00 – 18:00 Uhr
	Freitag	09:00 – 14:00 Uhr
	Samstag	09:00 – 11:00 Uhr

### In der Stadtinformation erhältlich:

- NEU!**
- Buch „Der Sachsenring – 90 Jahre Rennsporttradition“ von Wolfgang Hallmann
  - Tickets zur Festveranstaltung „90 Jahre Sachsenring“ im HOT Sportzentrum
  - Tickets „GREGORIANIKA“ am 14.05.2017, 16:00 Uhr in der Kirche St. Christophori
  - Tickets für den GoPro Motorrad Grand Prix Deutschland
  - Tickets ADAC Sachsenring Classic 16. – 18.06.2017
  - Tickets ADAC GT Masters 15. – 17.09.2017
  - „90 Jahre Sachsenring“ – Pins, Aufkleber, Kalender
  - DVD – MotoGP Saisonrückblick 2016
  - Kaffeetasse – Hohenstein-Ernstthal Ditsch-Dippl
  - Buch von Stadtchronist Wolfgang Hallmann (Preis 19,99 Euro): „Hohenstein-Ernstthal – Die Bergstadt am Sachsenring“.
  - Zugelassenen Restabfallsäcke (70 l) vom Amt für Abfallwirtschaft des Landratsamtes. (Stückpreis 2,86 Euro).

## Förderverein Sachsenring wählt neuen Vorstand



Im Bild von links: Reinhard Klose, Holger Hergert, Grit Adling, Frank Meier, Mike Richter, Jürgen Fritzsche, Peter Hartwig, Erich Homilius

Am 24.03.2017 fand die Jahreshauptversammlung des Fördervereins Sachsenring e.V. in dessen Vereinsheim am Sachsenring statt. Der Vorsitzende des Vereins Rudi Stöbel begrüßte die zahlreich anwesenden Vereinsmitglieder und verlas anschließend den Jahresbericht.

Schwerpunkt der Arbeit des Vereins war 2016 wiederum die Organisation, Anleitung und Betreuung von über 700 ehrenamtlichen Helfern vor und während des Motorrad Grand Prix.

Ohne diese Ehrenamtlichen wäre der Grand Prix praktisch nicht durchführbar. Auch konnte der Verein im letzten Jahr sein 20-jähriges Bestehen feiern. Bestandteil des Vereinslebens 2016 waren wieder die zahlreich durchgeführten Stammtische, die Motorradausfahrt und das Sonnenwendfeuer. Dem Jahresbericht folgte der Finanzbericht des Vorstandes durch den Schatzmeister des Vereins Mike Richter. Nach beiden Berichten konnte die Mitgliederversammlung dem Vorstand für das Jahr 2016 Entlastung erteilen.

Im Anschluss wurden satzungsgemäß nach Vorstellung von 9 Kandidaten der siebenköpfige Vorstand sowie der Präsident für die nächsten 4 Jahre gewählt. Dem neuen Vorstand gehören demnach die alten Vorstandsmitglieder Grit Adling, Peter Hartwig, Holger Hergert, Reinhard Klose, Mike Richter und Jürgen Fritzsche an. Neu wurde in den Vorstand Frank Meier gewählt. Zum Präsidenten bestimmten die Mitglieder erneut Erich Homilius.

In der anschließend durchgeführten konstituierenden Sitzung des neugewählten Vorstands wurde Grit Adling zur neuen Vorsitzenden des Vereins gewählt. Sie bedankte sich für das erhaltene Vertrauen der Mitglieder und des Vorstands und dankte gleichzeitig dem langjährigen Vorsitzenden des Vereins Rudi Stöbel für seine gute und erfolgreiche Arbeit für den Förderverein in den letzten 8 Jahren.

Der Förderverein wird auch in Zukunft, in der Tradition des Sachsenrings, den Motorsport und die Nachwuchsfahrer der Region unterstützen. Neben den bereits laufenden Vorbereitungen für den diesjährigen Moto Grand Prix von Deutschland auf dem Sachsenring vom 30.06. – 02.07.2017 planen die Vereinsmitglieder auch in diesem Jahr wieder eine ganze Reihe von Vereinsveranstaltungen, zu denen alle Interessierten herzlich willkommen sind!

Förderverein Sachsenring e.V. am 24.03.2017

## Mitgliederversammlung des SV Sachsenring Hohenstein-Ernstthal

Seit nunmehr 20 Jahren trifft sich der SV Sachsenring zu seiner jährlichen Mitgliederversammlung im Käst`l Hohenstein-Ernstthal.

Sportfreund Krübel blickte kurz auf das erfolgreiche Sportjahr 2016 zurück. Mit der Stadtverwaltung gab es wieder eine sehr gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr und mit der Bereitstellung von Fördermitteln sowie Sportstätten konnten wir unsere Interessen entsprechend wahren und ausbauen. Aus Sicht der Stadtverwaltung und auch aus unserer Sicht ist es sicher nicht immer einfach und leicht, allen Vereinen und Organisationen gerecht zu werden.

Damit das Vereinsleben und der Sport innerhalb der Abteilungen so stabil wie möglich verlaufen, wurden, wie auch bereits in den vergangenen Jahren, durch den Vorstand Anträge und Beschlüsse gefasst, welche zur Vereinsförderung notwendig sind. Zusätzlich war der Vorstand zu allen Veranstaltungen des Kreissportbundes mit Vertretern anwesend.

Traditionelle Veranstaltungen sind der Pfaffenberglauf und das allseitig begehrte Kindergartensportfest. Im Mai wurde ein Teilnehmerrekord mit 183 Teilnehmern zwischen 4-7 Jahren erzielt. Beim 30-m-Lauf, dem Medizinball-Wurf und dem Schlussweitsprung wurde um die Plätze gekämpft.

An überregionalen Veranstaltungen war unser Verein mit am Start. 2016 nahm die Abteilung Tischtennis am Tag der Sachsen in Limbach-Oberfrohna teil. Sie stellten eindrucksvoll zur Schau, was man mit einem kleinen Ball und einem Schläger auf der Platte anstellen kann.

Tradition ist in unseren Verein auch sehr wichtig. So wurde im vergangenen Jahr wieder der enviaM Städtewettbewerb in unserer Heimatstadt ausgetragen. Der Verein war mit Mitgliedern aktiv dabei. Am Ende reichten aber leider die „erstrampelten“ Kilometer nicht für einen Platz unter den TOP 3 aus.

Abschließend fasste Sportfreund Krübel die Ergebnisse des Vereins zusammen. Die Entwicklung unserer Mitglieder hat einen soliden positiven Trend genommen. So konnte der Verein in einem Zeitraum von 5 Jahren seinen Mitgliederbestand im Kinderbereich fast verdreifachen. Damit zählen die Abteilungen Leichtathletik (82 %), Taekwondo (69 %) und Badminton (42 %) zu den Abteilungen mit dem größten Kinder- und Jugendanteil. In den letzten fünf Jahren konnten wir trotz Wegfall und mehrfachen Anläufen der Vorschulgruppe wieder einen positiven Trend verzeichnen. Mit Babett Brunner konnten wir eine Fachkraft im Bereich der Kindererziehung gewinnen und die Vorschulgruppe wieder ins Leben rufen. Wir haben damit einen Stand von 457 Mitgliedern zum 31.12.2016 und einen Zuwachs von 17 % gegenüber 2011 zu verzeichnen. Dies ist im Umkreis der Stadt Hohenstein-Ernstthal ein mehr als positiver Trend und zeigt uns, dass wir auf einem guten Kurs sind.

Zum Schluss dankte Sportfreund Krübel allen Abteilungen für ihre aufopferungsvolle Arbeit im täglichen Geschäft, den Kassenprüfern für ihr jährliches Engagement und den hohen Aufwand unseres umfangreichen Finanzhaushaltes, allen Funktionären, Schiedsrichtern, Kampfrichtern und engagierten Eltern der Kinder unseres Vereins.

Zum Rechenschaftsbericht gab es keine Diskussion.

Peter Grafmanns

## Mitgliederversammlung der DRK Ortsgruppe Wasserwacht Hohenstein-Ernstthal



Im Bild: Cornelia Lange, Felix Grossinger, Ines Hutzer

Am 17.03.2017 fand in der Freiwilligen Feuerwehr Hohenstein-Ernstthal unsere alljährliche Mitgliederversammlung der DRK Ortsgruppe Wasserwacht Hohenstein-Ernstthal statt. Nach einem gemeinsamen Essen wurde die Mitgliederversammlung durch den Versammlungsleiter Wolfgang Lindner eröffnet. Anschließend wurde der Rechenschaftsbericht 2016 vom Leiter Heinz Dix verlesen. Die Mitglieder der Wasserwacht leisteten unter anderem 339 Einsatzstunden am Stausee Oberwald und 231 Einsatzstunden im HOT Badeland.

Neben den Einsätzen wurde im vergangenen Jahr auch erfolgreich an einigen Wettkämpfen teilgenommen und verschiedene Motorrad-

rennen am Sachsenring mit Ersthelfern unterstützt. Ein Herzlicher Dank gilt allen aktiven Mitgliedern sowie deren Familienangehörigen, Freunden und Spendern des DRK, welche mitgeholfen haben, unsere Aufgaben gut erfüllen zu können.

Im Anschluss wurden Ines Hutzer, Felix Grossinger, Cornelia Lange, Manuela Scharschmidt und Danny Delitz für ihren herausragenden Arbeitseinsatz im vergangenen Jahr geehrt und bekamen Geschenke überreicht.

Nachdem der Finanzbericht 2016 verlesen und der Finanzplan für 2017 durch Manuela Scharschmidt vorgestellt wurde, fand eine allgemeine Diskussionsrunde zu dem Gehörten statt. Bei dieser Gelegenheit bedankte sich der Geschäftsführer des DRK Ortsvereins Hohenstein-Ernstthal, Dietmar Fröhlich, bei den Kameradinnen und Kameraden für die geleistete Arbeit und gab seinerseits einen Ausblick auf das vor uns liegende Jahr.

Für die Erfüllung unserer Aufgaben in 2017 wünschen wir uns Gesundheit, Spaß und Freude in unserer DRK Ortsgruppe Wasserwacht.

Karen Vogel  
Öffentlichkeitsbeauftragte der Wasserwacht Hohenstein-Ernstthal

## Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Hohenstein-Ernstthal e.V.

Badegasse 1, Tel.: 03723 42001, Fax: 03723 42868,  
DRK.Hohenstein-Er@t-online.de, Infos unter: www.drk-hohenstein-er.de

### Öffnungszeiten unserer Kreisgeschäftsstelle:

Montag, Mittwoch, Donnerstag 08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr  
Dienstag 08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr  
Freitag 08:00 – 12:00 Uhr

### Öffnungszeiten der Kleiderkammer, Herrmannstraße 42

Montag 09:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr  
Dienstag 09:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:00 Uhr  
Donnerstag 09:00 – 13:00 Uhr

### Spendenannahmestelle, Badegasse 1

Montag 09:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr  
Dienstag 13:00 – 17:00 Uhr  
Donnerstag 09:00 – 12:00 Uhr

**Auf unsere Wünsche (siehe nachfolgend) sind Sie freundlicherweise eingegangen. Für diese Spenden danken wir sehr und hoffen auf Ihre weitere Hilfsbereitschaft.**

Benötigt werden zurzeit:

- funktionstüchtige Kinderfahrräder, Dreiräder, Laufräder, Roller, Rollschuh, Inliner, Puppenwagen, Spielgeräte für Hof und Garten
  - Damen- und Herrenschuhe für Frühling/Sommer
  - dringend Kinderbekleidung Gr. 128 bis 164 sowie Kinderschuhe in allen Größen
  - für den Haushalt: Handtücher, Badetücher, Geschirrtücher, Bettwäsche, Bettlaken
  - für das Bett: Saubere Kopfkissen, Zudecken, Woldecken
- Spielgeräte unterliegen einer Sichtprüfung durch unsere Mitarbeiter und können nur angenommen werden, wenn sie voll funktionstüchtig sind.

### Stätte für Begegnungen

09.05.2017 „Frühlings- und Sommermodenschau“  
Schick, elegant, sportlich, praktisch und gut – Verkauf von Modeartikeln für Damen und Herren mit dem „Lustigen DRK Mannequin-Team“

### Betreute Ausflüge

20.06.2017 Erzgebirge & Vogtland „querbeet“  
25.07.2017 Wasserparadies Neuseenland & Schifffahrt Zwenkauer See  
22.08.2017 Auf zur Moritzburger Kutschpartie & Meißen  
19.09.2017 Hallenser, Halloren und Hallunken  
24.10.2017 So schmeckt Sachsen – Duftendes Brot, Mineralquelle & eine Preise Kultur“  
28.11.2017 Bad Elster: Kulturbadluft & Akkordeonklänge  
19.12.2017 Neinerlaa-Essen & Stollenbäckerei

Bei Interesse am Ausflug schnelle Anmeldung nötig. Abfahrt erfolgt vor der DRK Geschäftsstelle, Abholung zubuchbar. Ankunft erfolgt in unmittelbarer Wohnortnähe! Infoblätter liegen in unserer Geschäftsstelle aus. Gern auch persönliche oder telefonische Beratung!  
Bitte keine Rollstühle – Rollatoren und Gehhilfen sind kein Problem!

### Wassergymnastik

Sport ist wichtig, denn wer rastet, der rostet. Unter dem Motto „Bewegung ist das Schwungrad des Lebens“ führen wir im Rahmen der „Gesundheitstherapie“ bereits seit 14 Jahren Wassergymnastikkurse durch. Bitte melden Sie sich rechtzeitig bei uns an! Wir haben fortlaufende Kurse. Fragen Sie bei Ihrer Krankenkasse nach, ob sie die Kosten des Kurses übernehmen!

**VOLKSSOLIDARITÄT**  
Kreisverband Glauchau /  
Hohenstein-Er. e.V.

**Ambulanter Pflegedienst**

- Kranken- & Altenpflege
- medizinische  
Behandlungspflege
- Dementenbetreuung
- Verhinderungspflege
- 24h Hausnotruf
- Hauswirtschaftshilfe

Poststraße 2b  
09353 Oberlungwitz  
Tel.: 03723 - 73 800 01  
Fax.: 0173 - 57 68 433  
pflegedienst@vs-glauchau.de  
www.vs-glauchau.de

**Miteinander leben  
Für einander da sein**

### Erste Hilfe Ausbildung

10.06.2017 08:00 Uhr bis 15:00 Uhr in Hohenstein-Ernstthal  
21.06.2017 08:00 Uhr bis 15:00 Uhr in Hohenstein-Ernstthal  
24.06.2017 08:00 Uhr bis 15:00 Uhr in Hohenstein-Ernstthal

### Blutspendetermine

02.05.2017 16:30 – 19:30 Uhr Diesterweg-Grundschule Wüstenbrand,  
Wüstenbrander Schulstraße 5  
20.05.2017 08:30 – 12:00 Uhr FFW Hohenstein-Ernstthal, Turnerstr. 8

## ADAC Sachsenring Classic Rahmenprogramm

Ein umfangreiches Rahmenprogramm besichert dem Rennfan vom **16. – 18. Juni 2017** ein abwechslungsreiches Sachsenringwochenende.

### Kranzniederlegung am Guthrie-Stein

Aus Anlass des 90-jährigen Bestehens des Sachsenrings findet am **15. Juni 2017** eine Kranzniederlegung am Guthrie-Stein an der B180 statt. Im Rahmen des Jubiläums wird an James Guthrie erinnert, welcher an jener Stelle beim Großen Preis von Deutschland 1937 tödlich verunglückte. Die Kranzniederlegung ist für ca. 18:00 Uhr geplant.

### Livestyle-Event meets Sachsenring Classic

Es wird laut, es wird schnell und es wird spektakulär!  
Im Rahmen der ADAC Sachsenring Classic organisiert der 1. Chemnitzer Käfer-Club ein 1/8 Meilen Rennen auf der Start- und Zielgeraden des Sachsenrings. Beginn der Veranstaltung ist am **16. Juni 2017, 18:30 Uhr**. Ab 17:00 Uhr beginnt bereits das „große Krabbeln“, wenn sich die getunten VW Käfer an der Karthalle am Sachsenring einfinden. Weitere Informationen: [www.kaeferclub-chemnitz.de](http://www.kaeferclub-chemnitz.de)

### Sachsenring-Historie live erleben – Festveranstaltung für „Jedermann“

Die Veranstaltung, organisiert von den Motorsportvereinen des Sachsenrings, beginnt am **16. Juni 2017, 19:00 Uhr**. Die Besucher erleben einen Streifzug durch die 90-jährige wechselvolle Geschichte des sächsischen Rennkurses mit teilweise bisher unveröffentlichten Filmausschnitten und Bildern. Ehemalige Ex-Rennfahrer und -fahrerinnen stehen Rede und Antwort. Informationen zur Veranstaltung erhalten Interessierte unter: [www.amc-sachsenring.de](http://www.amc-sachsenring.de).

### Sachsenringkorso/Party auf dem Altmarkt

Zahlreiche Teilnehmer der verschiedenen Klassen starten am **17. Juni 2017 ab ca. 19:30 Uhr** zum Korso in Richtung Altmarkt Hohenstein-Ernstthal. Gefahren wird dabei auf Abschnitten des alten Sachsenringkurses. Der Korso führt die Teilnehmer an der Badbergkurve vorbei Richtung Altmarkt. Im Anschluss daran steigt die Jubiläumsparty auf der Altmarktbühne. Interviews, musikalische Umrahmung bis in die Abendstunden und eine Lasershow runden die Feierlichkeiten zum 90-jährigen Bestehen im Rahmen der ADAC Sachsenring Classic ab.

Informationen zur ADAC Sachsenring Classic unter [www.sachsenring-classic.de](http://www.sachsenring-classic.de).

## Hilfsgüter für Osteuropa

Herzlich möchten die Mitarbeiter der „Bunten Post“ allen danken, die im Laufe der letzten Jahre Textilien, Spielsachen und andere Dinge in den CVJM Hohenstein-Ernstthal brachten, wo sie sortiert und verpackt wurden. Verschiedene andere Vereine, die sich speziell mit Hilfstransporten nach Rumänien und Moldawien beschäftigen, freuten sich über unsere gute Vorarbeit und übernahmen unsere Kartons zum Weitertransport zu den Zielorten. Da das Aufgabenspektrum der Mitarbeiter in der „Bunten Post“ jedoch immer umfangreicher wurde, entschieden wir, die Packaktionen anderen Vereinen zu überlassen. Ein weiterer Grund, keine Hilfsgüter mehr im CVJM anzunehmen, ist das Platzproblem. Wir bitten deshalb alle, die wieder Sachspenden für die oben genannten Zwecke bringen wollten, sie künftig anderen Sammelstellen zuzuführen. Herzlich grüßt und dankt im Namen des CVJM Hohenstein-Ernstthal

Gabriele Berger



HAUS DER GEMEINSCHAFT  
Landeskirchliche Gemeinschaft  
Kroatienweg 8 • 09337 Hohenstein-Ernstthal

### Veranstaltungen im Mai

Gemeinschaftsstunde	sonntags	17:00 Uhr
Jugendstunde	samstags	18:30 Uhr
Frauenstunde	24.05.2017	19:30 Uhr
Bibelstunde	03. und 17.05.2017	19:30 Uhr

#### Lichtblicke

07.05.2017, 17:00 Uhr: mit Ronald Seidel aus Glauchau (EC-Referent)

Weitere Infos unter: [www.lkg-hohenstein-ernstthal.de](http://www.lkg-hohenstein-ernstthal.de)

### Termine und Orte für das Friedensgebet

Friedensgebet – dienstags 18:45 – 19:15 Uhr

Termin	Ort
02.05.2017	Pfarrsaal Wüstenbrand, Kirchweg 6
09.05.2017	St. Trinitatis, Neumarkt 20 – Pfarrhaus
16.05.2017	St. Christophori, Hinrich-Wichern-Straße – Winterkirche
23.05.2017	Landeskirchliche Gemeinschaft, Kroatienweg 8
30.05.2017	Pfarrsaal Wüstenbrand, Kirchweg 6

### Nachwuchsteams wieder erfolgreich enviaM bleibt Partner des Talentstützpunktes



Spieler des Sachsenring-Jugendteams v.l.n.r.: Ben Seifert, Johann Koschmieder, Erik Seifert und Jannik Weis

Die Nachwuchsspieler des SV Sachsenring haben ein großes Ziel: Zum dritten Mal in Folge soll der Mitteldeutsche Meistertitel der Jugendmannschaften in die Karl-May-Stadt geholt werden. In den beiden Vorjahren war dieser Coup bereits gelungen, der gleichbedeutend mit der Teilnahmeberechtigung für die Deutschen Meisterschaften war. Dort reichte es gegen die unter professionellen Bedingungen arbeitenden Vereine anderer Bundesländer immerhin zu einem respektablem vierten und fünften Platz. Partner,

die sich für regionalen Spitzensport einsetzen und solch ehrgeizige Projekte unterstützen, sind auch für den Hohenstein-Ernstthaler Tischtennisnachwuchs elementar. Ein Unterstützer bleibt dabei der Energieversorger enviaM, der die Fortführung der Partnerschaft mittels neuerlichem Vertrag vor wenigen Tagen besiegelte. „Das Sponsoring von Talentstützpunkten ist ein Kernstück unserer Sportförderung“, verrät Reginald Fuchs von enviaM. „Was der SV Sachsenring aus seinen Möglichkeiten macht, imponiert uns. Viel Engagement und Herzblut in und für die Region werden hier gelebt“, so der Kommunalbetreuer. Dass die Unterstützung Früchte trägt, zeigen die Erfolge der Nachwuchssportler vom Pfaffenberg. Die Trainer und Verantwortlichen des Vereins beweisen, wie man auch im Ehrenamt durch detailverliebte Trainingsarbeit außerhalb des dualen Schulsystems große Talente herausbringen kann. Tatsächlich ist auch TSP-Leiter Christian Hornbogen sehr zufrieden mit der Entwicklung: „Dass wir es in unserer Karl-May-Stadt mal zum erfolgreichsten sächsischen Stützpunkt schaffen, hätten wir vor zehn Jahren nicht gedacht.“ Nicht nur aus dem unmittelbaren Kreisgebiet kommen die Sportler zum Tischtennistraining nach Hohenstein-Ernstthal. Selbst aus der Region Dresden fahren die Vatis der Spieler mehrmals wöchentlich, um ihre Sprösslinge auf den Pfaffenberg zum Training zu schaffen. „Die erfolgreiche Entwicklung von Talenten ist nicht allein der Verdienst unserer Trainer und des Vereinsumfeldes, sondern ist immer auch ein Gemeinschaftsprojekt mit den Eltern und Sponsoren“, verweist der Nachwuchschef auf die Wichtigkeit aller Beteiligten. Die jüngsten Schlägerartisten zahlen es mit Erfolgen zurück. Vor wenigen Tagen wurden die nächsten Hürden zur Verteidigung des mitteldeutschen Titels genommen. Sowohl das Schüler- als auch das Jugendteam vom Sachsenring gewann souverän die Titelkämpfe auf Bezirksebene. Während die Schüler gegen die Kreismeister von Elektronik Gornsdorf und VfB Lengenfeld erfolgreich waren, holte die Sari-Jugend mit Triumpfen über Gornsdorf und Blau-Weiß Reichenbach den Titel. Damit haben sich beide Teams für die sächsischen Titelkämpfe am 01.05.2017 in Döbeln qualifiziert – für die Schüler ist es die erste Teilnahme dort.

Axel Franke

## FILMTHEATER



HOHENSTEIN-ERNSTTHAL

### In diesem Monat voraussichtlich zu sehen:

#### Fast & Furious 8:

Handlung egal, stattdessen dieser Reim:

„Starke Kerle, hübsche Frauen und coole Karren, krasse Action, viel Bums und dicke Knarren, eine Menge Adrenalin und Humor auf dem Asphalt, ein bisschen nackte Haut, das lässt keinen kalt. Dieses Spektakel, das müsst ihr sehen, drum ab zum Onkel Andreas in die Visionsbar gehen.“ Fertsch!! Muss man gesehen haben, das Teil rockt.

Regie: **F. Gary Gray**

Länge: **ca. 140 min., ab 12 Jahre**

#### Guardians of the Galaxy Vol.2:

Ich bin Groot. In Teil 1 noch standhaft wie eine deutsche Eiche, so ist Baby Groot schon jetzt Kult. Hier wird Hochglanz Science Fiction geboten, gepaart mit geiler Mucke, flotten Sprüchen, krasser Action und der durchgeknalltesten Marvel-Heldentruppe, die die Leinwand zu bieten hat. Chris Pratt, Zoe Saldana, Dave Bautista, Kurt Russell, Sylvester Stallone und IICH BIIII GROOOOT. Man könnte hier noch etwas über die Handlung schreiben, aber mach ich nicht. So ist es spannender. Also ab ins Kino, denn: „Wir sind Groot“!!!

Regie: **James Gunn**

Länge: **133 min., ab 12 Jahre**

#### Fluch der Karibik 5: Salazars Rache:

Johnny Depp, alias Jack Sparrow ist zurück, und mächtig in Gefahr. Salazar (der mächtige Javier Bardem) will allen Piraten der Welt den Garaus machen. Mit den Verbündeten Will Turner (Orlando „Legolas“ Bloom) und Barbossa (Geoffrey Rush) geht es auf die Suche nach Poseidons Dreizack um die Weltmeere zu beherrschen. Das ergibt famose Action, coole Typen, dumme Sprüche und einen Hauch von Urlaub.

Regie: **Joachim Ronning, Espen Sandberg**

Länge: **135 min., voraussichtlich ab 12 Jahre**

#### Die Schlümpfe 3: Das verlorene Dorf

Zuiviiiiii Blausäure! Diesmal geht es, komplett animiert, dank einer geheimnisvollen Karte durch einen verbotenen Wald, mit allerlei magischen Kreaturen, auf die Suche nach dem verlorenen Dorf. Auch der fiese Gargamel möchte da mitmischen, und so beginnt der spannende Wettlauf mit der Zeit, an deren Ende eine riesige Überraschung wartet. Mit Papa Schlumpf, Schlaubi, Hefty, Clumsy, sexy Schlumpfine und und und, gelobt sei, was in der Visionsbar blau macht.

Regie: **Kelly Asbury**

Länge: **90 min., ab 0 Jahre**

### Gewinnspiel:

Zwei mal zwei Kinokarten bei richtiger Antwort auf folgende Frage:

„Wie heißt die Katze von Zauberer Gargamel?“

Antwort mit Name, Anschrift und Telefonnummer an 0174 8146732. Einsendeschluss ist der 31.05.2017.

Lösung März: **KGB**

Gewinner: Linda M. und Manuela R. aus HOT.

#### Infos unter:

[www.kino.de](http://www.kino.de) oder [www.ihrkino.de](http://www.ihrkino.de) und 03723 42848 Kino „Capitol“

Angaben ohne Gewähr.



# Historische Rückblicke aus dem Stadtarchiv

Vor 100 Jahren... (Mai 1917) Auszüge aus dem Hohenstein-Ernstthaler Tageblatt 67. Jahrgang (1917)

(Rechtschreibung im Original)

05. Mai 1917

**E**inen sehr empfindlichen Verlust erlitt ein hiesiger Einwohner, der auf der Lutherstraße einen Beutel mit 111 Mark – einen 50 Mark Schein und kleineres Papiergeld – verlor. Eine Frau beobachtete, wie ein Schnürsenkelhändler den Fund aufhob. Den Mann hat man aber bisher nicht ermitteln können; er ist etwa 40-50 Jahre alt, von hagerer, mittelgroßer Gestalt, trägt braunes Jackett, schwarzgestreifte Hose, weichen braunen Filzhut und führt eine schwarze Wachtuchtasche mit Waren mit sich. Wer nähere Angaben über den Händler machen kann, wolle diese der Polizei mitteilen.

10. Mai 1917

**D**ie hiesige Sitzung der Stadtverordneten währte in ihrem öffentlichen Teile nur eine halbe Stunde. U. a. wurde ein Berechnungsgeld in Höhe von 1000 Mark für die Heranschaffung von Butter erbeten und bewilligt, ebenso ein Berechnungsgeld von 7000 Mark für einen zweiten Posten Heeresnährarbeit. Die hiesigen Herren Ärzte teilten mit, daß ihnen die Verhältnisse nicht mehr gestatten, der Stadt einen Nachlaß von 20 v. H. für die Behandlung der Kriegerangehörigen und Arbeitslosen zu gewähren; man willigte darin, künftig diese Forderungen voll zu bezahlen.

17. Mai 1917

**U**nter den Gastwirtschaften unserer Stadt nimmt das „Logenhaus“ mit seinem prachtvollen Konzertgarten unstreitig den ersten Rang ein, und von weit und breit stellen sich die Besucher ein. Guten Zuspruch erfreut sich auch „U-Kaffee“. Die Bewirtung entspricht allen seitens der Gäste geäußerten Wünsche.

20. Mai 1917

**E**inbrecher sind in den letzten Tagen und Nächten mehrfach hierorts tätig gewesen. Hausbesitzer möchten deshalb, um sich und ihre Mieter vor größerem Schaden zu bewahren, erhöhte Vorsicht walten lassen und die Türen so sichern, daß sie unberufenem Einwirken Widerstand zu leisten vermögen. In der Nacht zum Freitag hat ein Einbrecher in der Teigwarenfabrik von Wüstner arg gehaust. Mit einer Radehacke wuchtete er eine Tür auf und zertrümmerte dann ein Doppelfenster. Somit verschaffte er sich Eingang und ihm fielen ein viertel Zentner Weizenmehl in die Hände. Dann hob er ein Kellerfenster aus, stieg auf einer Leiter hinunter, wuchtete die Beschläge der Kellertür ab und gelangte in die Hausflur, von wo er eine versandfertige Kiste mit einem halben Zentner Nudeln mitnahm. Die Spuren, die durch den Lieberknechtschen Garten führen, weisen auf die Benutzung eines Handwagens hin. Weiterhin gelang es einem Diebe, jedenfalls nach Einschleichen in das Haus an der Conrad-Clauß-Straße, Zugang zum Keller zu erhalten, an dessen Tür der Schlüssel steckte. Er durchsuchte vier verschiedene Abteilungen nach Lebensmitteln, fand aber nur ein halbes Stückchen Butter, das er mitnahm.

In einem dritten Falle führten Spuren eines Diebes durch ein Gartengrundstück in derselben Gegend. Hier hatte es der Spitzbube jedenfalls auf Hühner abgesehen. Entweder ist er in seinem Vorhaben gestört oder der Beschluß des Stalles hat seine Bemühungen, sich Zugang zu verschaffen, widerstanden.

23. Mai 1917

24. Mai 1917

**H**errn Emil Kiesewetter und Herrn Otto Zapf, Strumpfwirker bei der Firma Börner, hier, wurde heute vormittag 11 Uhr durch Herrn Bürgermeister Dr. Patz im Beisein des Firmeninhabers Herrn Stadtrat Börner die städtische Ehrenurkunde für 25jährige Treue verliehen.

Wie erst jetzt bekannt wird, machte sich vor einigen Tagen hier eine Windhose bemerkbar. Sie hob in der am Poetenweg liegenden Gärtnerei des Herrn Oberlehrer Sebastian das Dach des Gewächshauses in die Höhe, wodurch eine größere Anzahl Glasscheiben zerschlagen und wertvolle Pflanzen beschädigt wurden.

25. Mai 1917

**E**ine seltene Auszeichnung, wie sie unseres Wissens hierorts zum erstenmal zu verzeichnen ist, wurde Herrn Ernst Opitz, Sohn des Herrn Buchhändler Opitz hier, zuteil. Ihm ging folgende Urkunde, vom König vollzogen, zu: „Wir Friedrich August sprechen dem Vizefeldwebel im Infanterie-Regiment Nr. 181 für die im Weltkrieg vor dem Feinde geleisteten guten Dienste besondere Anerkennung aus. Dresden, am 2. Mai 1917. Friedrich August, Viktor v. Wilsdorf. – Wir übermitteln dem Braven, dem dieser Beweis königlicher Huld ein neuer Ansporn zu weiterer ehrenhafter Bestätigung sein wird, unsere besten Wünsche.“

30. Mai 1917

**U**eber eine in der Altstadt wohnende Familie ist jetzt schweres Herzeleid gekommen. Die noch junge Ehefrau eines im Felde stehenden Wirkers unternahm in den letzten Tagen zweimal einen Selbstmordversuch. Erst atmete sie Leuchtgas ein, konnte aber durch sofortige Hilfsmittel zurück ins Leben gerufen werden, dann versuchte sie sich die Pulsader zu öffnen; das rechtzeitige Hinzukommen ihrer Mutter vereitelte ihr Vorhaben. Die Bedauernswerte unternahm diese Schritte aus Schwermut und in einem Anlasse von Nervenleiden. Am zweiten Feiertage geriet nun die Bedauernswerte wieder in Raserei und bedrohte ihre Angehörigen, sodaß man sie sofort ins hiesige Krankenhaus überführen musste.



### 3 Minuten Heimatkunde

„Wind“



Auf dem „Wind“ weht der Wind aus zwei Richtungen. Hier verläuft oder verlief die Grenze zwischen zwei Ortschaften. Das erkennt man heute noch an den Postanschriften, einmal heißt es Windsiedlung, die gehört(e) zu Hohenstein-Ernstthal, oder einfach Wind, der gehört(e) zu Wüstenbrand. Vor längerer Zeit war das aber eine besondere Ländergrenze, nämlich zwischen Sachsen und den Schönburgischen Rezessherrschaften. Hans Zesewitz hat diese Grenze in seinen Schriften über Karl May erwähnt.

1830 wurde das erste Haus auf dieser Höhe gebaut, und zwar auf Wüstenbrandener Gebiet. Es ist sehr wahrscheinlich, dass der erste Besitzer zwar Landwirt und Gastwirt war, aber sogar auch ein Königlich Sächsischer Akzise-Einnehmer. Akzise ist eine besondere Art Zoll. Als am 1. Januar 1834 der Deutsche Zollverein in Kraft trat, hatte sich seine „Behördentätigkeit“ erledigt.

Das Gasthaus „Wind“ hatte bekannte und berühmte Gäste.

So soll auch Karl Stülpner, der Wildschütz aus dem Erzgebirge, hier eingekehrt sein. Das ist sehr wahrscheinlich. Im Alter ist er weit umhergezogen und hat in Gasthäusern seine wahren und erdachten Abenteuer erzählt, um sich so über Wasser zu halten. Die Gegend kannte er von seiner Dienstzeit als Soldat in Chemnitz her.



Der berühmteste Gast von europäischem Rang war der Generalfeldmarschall Helmuth Graf von Moltke, dessen Urgroßneffe später gegen die Nazi Herrschaft die Widerstandsgruppe „Kreisauer Kreis“ gründete. Der alte Moltke wohnte auf dieser Inspektionsreise in Hohenstein, Altmarkt 6 bei Gottlob Friedrich Beck. Es war August 1876, als er im „Wind“ eingekehrte und hier gewissermaßen sein „Hauptquartier“ errichtete. Auf dem großen Rundtisch der Gaststube hatte er seine Karten ausgebreitet und erläuterte seinen Offizieren die Gegend. Die mussten anschließend Geländeskizzen anfertigen, die Moltke dann beurteilte. Unser Pfaffenberg mit seiner hervorragenden Aussicht eignete sich besonders gut für solche Planspiele. So wurde es durchaus glaubwürdig von einem Herrn Layritz, der damals auf den Feldern seines Vaters auf dem Berg arbeitete und eingekehrt war, später erzählt. Immer noch war damals der „Wind“ das einzige Haus an dieser Stelle. Erst 1904 kam schräg gegenüber auf Hohenstein-Ernstthaler Flur ein kleines Bauerngut dazu.

Das Gasthaus gewann zunehmend an Bedeutung. Aber auch die ging einmal zu Ende. Vom Fachwerkhäus ist nichts mehr zu sehen. Der letzte Gastwirt Layritz und seine Frau Frieda waren mit der Gaststätte alt geworden. Zeitlebens hat er sich über seinen Spitznamen sehr geärgert. Aber dieser hat sich bis heute erhalten, während sein Vorname und der Familienname fast schon vergessen sind.

Dieter Krauß

Quelle: Beilage zum Hohenstein-Ernstthaler Tageblatt und Anzeiger 4/1936

### Spruch des Monats

Tätig ist man immer mit einem gewissen Lärm.  
Wirken geht in der Stille vor sich.

(Peter Bamm)

**RATHAUS KONZERT**  
HOHENSTEIN-ERNSTTHAL

Am Mittwoch, dem 24. Mai 2017, 19.30 Uhr  
im Ratssaal des Rathauses Hohenstein-Ernstthal

*Quattro vaganti*  
Mozart und seine Zeitgenossen

Eintritt: 12,00 €  
ermäßigt: 9,50 €

Kartenbestellung und Verkauf in der Stadtinformation Hohenstein-Ernstthal - Altmarkt 41  
Tel. 03723 449400 - E-mail: stadtinfo@hohenstein-ernstthal.de - Restkarten an der Abendkasse  
Veranstalter: Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal, Kultur- und Veranstaltungsmanagement

**RATHAUS LESUNG**  
HOHENSTEIN-ERNSTTHAL

Am Mittwoch, dem 10. Mai 2017, 19.30 Uhr  
im Ratssaal des Rathauses Hohenstein-Ernstthal

Dr. Klaus Eulenberger

**Rotz am Backen, Scheiß am Been - ach wie ist das Läähm scheen**

Ein kleiner Junge in den Wirren des 2. Weltkrieges

Eintritt: 3,- €

Kartenbestellung und Verkauf in der Stadtinformation Hohenstein-Ernstthal | Altmarkt 41  
Tel. 03723 449400 | E-mail: stadtinfo@hohenstein-ernstthal.de | Restkarten an der Abendkasse  
Veranstalter: Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal, Kultur- und Veranstaltungsmanagement

**27. KINDERFEST**  
 von 14:00 bis 19:00 Uhr  
**03.06.2017**  
 Am HÖT-Sportzentrum  
 Logenstraße 2  
 09337 Hohenstein-Ernstthal

**HIER** →

Mehr Generationen Platz  
 Stadt Hohenstein-Ernstthal, MGH-HÖT, Vereine und soziale Einrichtungen



## Neues Auto am Start?

Jetzt bestens versichern zum fairsten Preis!\*

Holen Sie sich jetzt bei uns Ihr Angebot und überzeugen Sie sich. Wir bieten Ihnen:

- Niedrige Beiträge
- Top-Schadenservice
- Beratung in Ihrer Nähe

Vertrauensmann  
**Klaus Nikiferow**  
 Tel. 03723 680881  
 Handy 0170 2921004  
 klaus.nikiferow@HUKvm.de  
 Schützenstr. 16  
 09337 Hohenstein-Ernstthal  
 Di. 17 – 19 Uhr  
 Sa. 10 – 12 Uhr  
 und nach Vereinbarung

Nutzen Sie die Chance und vergleichen Sie Ihre Autoversicherung mit unserem Angebot. Kommen Sie vorbei. Wir beraten Sie gerne.

\* Ausgezeichnet als bester Kfz-Versicherer (Ausgabe 37/2016) mit dem fairsten Preis (Ausgabe 14/2016) von Focus Money.

Vertrauensmann  
**Mario Noack**  
 Tel. 0160 99230905  
 mario.noack@HUKvm.de  
 Waldenburger Str. 45  
 09337 Hohenstein-Ernstthal  
 Wüstenbrand  
 Di. 10:00 – 16:00 Uhr  
 Do. 14:00 – 18:00 Uhr  
 sowie nach Vereinbarung



**Birgit Reichert Malerei**  
**Holger Gutewort Fotografie**

**UNTERWEGS**

Vernissage am 11.05.2017,  
 19.00 Uhr im Rathaus in Hohenstein-Ernstthal  
**11.05. – 11.08.2017**

**KUNST IM RATHAUS**

Veranstaltung gefördert durch  
 Kulturamt Hohenstein-Ernstthal  
 Stadt Hohenstein-Ernstthal

## Kindertag am Stausee Oberwald

Es ist wieder soweit. Am 3. Juni 2017 findet am Stausee Oberwald das diesjährige Kinderfest für unsere jüngsten Gäste statt. Begonnen wird um 14:00 Uhr. Auf alle Kinder warten unter anderem Kinderschminken, Rätsel-spaß, Sport und Spiel, Basteln und vieles mehr. Dabei gibt es so manches Große und Kleine zu gewinnen. Mitmachen lohnt sich auf alle Fälle. Den ganzen Tag können in der Animation Tassen, lustige Stoffbeutel und Gipsfiguren bemalt oder Gelkerzen angefertigt werden. Sportlichen Betätigungen sind im Gebiet keine Grenzen gesetzt.

Auch unsere Sommerrodelbahn hat geöffnet und von 13:00 Uhr bis 14:00 Uhr rodeln alle Kinder gratis!

Selbstverständlich haben unsere kleinen Gäste zur Feier des Tages freien Eintritt.

Wir freuen uns über Ihren Besuch!

**Schmoren Sie gern im eigenen Saft?**

Der Fachmann empfiehlt:  
**regelmäßigen Klimaservice!**

Klimaanlagenservice für Anlagen mit R 134A **49,- €** zzgl. Kältemittel

- Service und Reparaturarbeiten aller KFZ-Typen
- DEKRA
- Reifenservice
- Klimaservice
- Glasservice
- Unfallinstandsetzung

**KFZ-Service-Lehnert**  
 Meisterbetrieb  
**Steffen Lehnert**

**Oststraße 82 b • 09337 Hohenstein-Ernstthal**  
**Tel./Fax 03723 47156 • Funk 0177 6347715**

## NEWS aus dem Lessing-Gymnasium

NAWIADE am Lessing-Gymnasium



Die sechs besten Naturwissenschaftler aus jeder der vier 6. Klassen trafen sich zur Nawiade, einer Olympiade der Naturwissenschaften. Hier waren Aufgaben aus den Bereichen Biologie, Chemie, Geografie, Mathematik, Physik zu lösen und Experimente zu absolvieren. Nur mit Teamgeist und dem richtigen Einsatz der Spezialisten in den einzelnen Fächern waren alle Aufgaben in der knappen Zeit zu meistern. Sieger wurde die Mannschaft der Klasse 6 a, vor der 6 c und der 6 b. Herzlichen Glückwunsch an unsere besten Naturwissenschaftler! Der Einsatz hat sich gelohnt! Die besten Teams erkämpfen für ihre Klassen einen Scheck für die Klassenkasse. Die Siegerklasse 6 a errang außerdem einen Ausflug zum „Minikosmos“ nach Lichtenstein, an der natürlich alle Mitschüler teilnehmen dürfen.

Ralf Küttner  
(Fachleiter für Naturwissenschaften)

**ambulant**  
Alten - & Krankenpflege Service  
Schwester Blanka

**Blanka Schädlich**  
Hofer Straße 104  
09353 Oberlungwitz

Fon: 037 23 / 66 77 55  
Fax: 037 23 / 66 75 33  
Mobil: 0151 / 18 83 57 77

info@krankenpflege-oberlungwitz.de  
www.krankenpflege-oberlungwitz.de

Besuchen Sie uns auch bei Facebook:  
www.facebook.com/SchwesterBlanka

**Eigene KITA**

*Das Wohl des Patienten ist höchstes Gesetz.*

### lernhilfe

- Nachhilfe und Förderunterricht in Kleingruppen und einzeln
- Kurse zur Prüfungsvorbereitung
- Alle Klassen, alle Fächer
- Unterricht auch in den Ferien

In der Stadtpassage Weinkellerstr. 28 Hohenstein-Ernstth.

Anfragen und Anmeldung vor Ort täglich 15:00 - 17:30 Uhr oder ganztägig unter 03723 769214 [www.meine-lernhilfe.de](http://www.meine-lernhilfe.de)

## Neues aus den Kindereinrichtungen

Der Karl-May-Hort berichtet

Die letzten Spuren von Ostern hängen noch hier und da in den Sträuchern. Doch sicher wurde mittlerweile auch das letzte Osterei gefunden und vernascht. Unsere Kinder bastelten für ihre Eltern u.a. Türanhänger aus Heu, kleine Tischnester auf Holzscheiben, kreierte leckere Pralinen sowie kleine Ostereier mit Pailletten. Am letzten Tag vor den Ferien hieß es dann für alle Indianerkinder: „Auf die Suche, fertig, los!“ Wer fündig wurde, konnte sich über ein kleines 3D-Puzzle und eine süße Leckerei freuen. Die Osterferien ließen die Anstrengungen der letzten Wochen etwas vergessen. In kleinen Gruppen zogen wir z.B. zu einer Wanderung mit dem Förster los. Hierbei konnten wir jede Menge über die Tiere und Pflanzen in unserer Heimat lernen. Das war wirklich interessant. Dank eines Rettungsschwimmers der Wasserwacht Hohenstein-Ernstthal war es uns auch wieder möglich ins HOT Badeland zu gehen. Wir bedanken uns herzlich für die Unterstützung, ohne die die Ferien nicht in dieser Form hätten ausgestaltet werden können.



Bis bald und liebe Grüße!

Die Indianerkinder und Häuptlinge vom AWO Karl-May-Hort

## Frühlingsflotte Angebote

mit freundlicher Empfehlung Ihrer ...

# CITY-APOTHEKE

in Hohenstein-Ernstthal

Weinkellerstraße 28 | Stadtpassage • 09337 Hohenstein-Ernstthal  
Telefon: 0 37 23 – 6 29 40 • Fax: 0 37 23 – 62 94 39  
[www.city-apotheke-hot.de](http://www.city-apotheke-hot.de)

**proff® Schmerz-Creme**  
100 g  
10,95 €  
*Sie sparen: 3,08 €*

**Basen-Citrate Pulver**  
216 g Pulver  
12,95 €  
*Sie sparen: 3,00 €*

**Amorolfin AL 5 %**  
3 ml wirkstoffhaltiger Nagellack  
21,95 €  
*Sie sparen: 3,65 €*

**Der Profi unter den Schmerzsalben.**  
14,03 €

**Basen-Citrate Pulver**  
9,95 €  
*Sie sparen: 3,00 €*

**Amorolfin AL 5 %**  
21,95 €  
*Sie sparen: 3,65 €*

**Büro und weitere Angebote in der City-Apotheke Hohenstein-Ernstthal**

Gültig vom: 15.04.2017 – 31.05.2017

Angebote mit solange Vorrat reicht. \*GFP = Grundpreis Druckfehler vorbehalten. \*Abgabe in wirtschaftlichen Mengen. \*Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

## Wir begrüßen als neue Erdenbürger in unserer Stadt:

Marleen Morgenstern  
Shayan Alizadeh  
Amèlie Maria Kempe  
Lenny Herr  
Linda Pemmman  
Matheo Gerber  
Marius Bieringer  
Maximilian Martin  
Melia Aleen Piper



**Pflegedienst**

# Bürger

Pflegedienst Bürger  
Neue Straße 8  
(ehemals Sparmarkt Zwinscher)  
D-09353 Oberlungwitz  
24 Std. Rufbereitschaft:  
Tel. 03723 - 62 98 8-05

[Pflegedienst-Buerger.de](http://Pflegedienst-Buerger.de)

*Sie stehen bei uns im Mittelpunkt.  
Egal ob es sich um pflegerische  
Betreuung, Pflegeberatung oder  
hauswirtschaftliche Versorgung  
handelt.*

- ♥ Grundpflege
- ♥ Behandlungspflege
- ♥ soziale Betreuung
- ♥ Hauswirtschaft und  
Einkäufe auch für Private

*Wir helfen Ihnen gern  
weiter. Rufen sie uns an.*

*Naturheilpraxis*

---

**Rica May**

Heilpraktikerin

Zum 31.05.2017 werde ich aus familiären Gründen meinen Praxisstandort wechseln.  
Auf diesem Wege möchte ich mich ganz herzlich bei allen Patienten, Apotheken und Geschäftspartnern  
für die gute und langjährige Zusammenarbeit,  
sowie für das entgegen gebrachte Vertrauen bedanken!

Ich würde mich freuen Sie ab 01. Juli 2017 in meinen neuen Praxisräumen  
in 08297 Zwönitz OT Brünlos, Alte Dorfchemnitz Str. 2 wiederzusehen!

## KARL VOGEL

### Raumausstattung e.K.

Inhaber Tilo Vogel

- Polstermöbel**
  - Reparatur und Neubezug
    - Stühle, Bänke und Hocker
    - Couchgarnituren und Sessel
  - Neuanfertigung nach Kundenwunsch
  - Aufarbeitung von Antikmöbeln
  - große Auswahl an Stoffen, Kunstleder und Leder
- Fußboden**
  - Verkauf und Verlegung
  - Designbeläge, Laminat, PVC, Teppichboden
- Gardinen**
  - eigene Näherei
  - Ausführung direkt nach Kundenwunsch
  - vielseitige Auswahl an Mustern von Dekostoffen und Stores
- Sonnenschutz**
  - Jalousien
  - Plissee
  - Rollos
  - Markisen

Pöltzstraße 9 · 09337 Hohenstein-Ernstthal · Telefon: 03723 / 3518  
Mail: raumausstattervogel@gmx.de

## Die Stadtverwaltung und der Oberbürgermeister gratulieren allen in diesem Monat Geborenen (Genannt werden alle 70-, 75-, 80-, 85-, 90-, 95- und über 100-Jährigen)

01.05.	Herr Thomas Lischka	70
01.05.	Frau Maria Pressler	90
02.05.	Herr Karl Fritsche	75
02.05.	Frau Marianne Köhler	85
03.05.	Frau Bärbel Heidl	75
03.05.	Herr Wolfgang Kretschmar	70
03.05.	Frau Sonja Pontinus	80
04.05.	Herr Wolfhart Grimm	70
05.05.	Frau Helga Bene	75
05.05.	Herr Rudi Glowig	70
06.05.	Herr Klaus Grusa	70
06.05.	Frau Brigitte Hühn	70
06.05.	Herr Horst Major	70
07.05.	Frau Renate Halbauer	75
08.05.	Herr Bernd Kunze	70
08.05.	Herr Jürgen Kunze	70
08.05.	Herr Ludwig Schönfuß	85
09.05.	Frau Renate Hofmann	80
09.05.	Herr Werner Hofmann	80
09.05.	Frau Christa Kämpfer	90
09.05.	Herr Siegfried Schilling	80
11.05.	Herr Klaus Roitzsch	70
11.05.	Frau Rita Uhle	75
14.05.	Frau Margot Fiedler	80
14.05.	Frau Käte Rudelt	90
15.05.	Herr Detlef Haubold	75
15.05.	Frau Johanna Hüppner	104
16.05.	Herr Peter Geiler	75
16.05.	Frau Helga Moritz	75
18.05.	Herr Henry Becker	85
20.05.	Herr Klaus Wullert	80
21.05.	Herr Martin Vogel	90
22.05.	Herr Lothar Gläßer	75
22.05.	Herr Egon Herrmann	85
23.05.	Herr Heinz Kedzierski	95
24.05.	Frau Margot Gränitz	85
24.05.	Herr Hermfried Uhlig	70
25.05.	Frau Elli Schmidt	85
25.05.	Frau Gisela Stadler	75
25.05.	Herr Günther Zimmer	80
26.05.	Herr Werner Albani	70
26.05.	Herr Lothar Stuhldreher	85
28.05.	Frau Ursula Krampitz	80
29.05.	Herr Eckhard Hoffmann	70
29.05.	Frau Ulrike Vogel	70
30.05.	Herr Heinz Birkholz	90

Die Geburtstagsfeier für geladene Jubilare findet **am 05.07.17, 14:30 Uhr**, im „Schützenhaus“ (*Mehr GenerationenHaus*), Logenstraße 2, statt.

### Goldene Hochzeit feiern:

06.05.	Helga und Rainer Lößer
06.05.	Maria und Dieter Merten
13.05.	Gerda und Bernd Schwarzenberger

### Diamantene Hochzeit feiern:

06.05.	Anneliese und Herbert Reichel
09.05.	Eva und Werner Hofmann

### Eiserne Hochzeit feiern:

24.05.	Charlotte und Christoph Lorenz
31.05.	Käte und Kurt Uhlig

## Allen unseren Jubilaren die herzlichsten Glückwünsche!

Aufgrund des am 01.11.2015 in Kraft getretenen Bundesmeldegesetzes (BMG) dürfen nur noch Altersjubilare ab dem 70. Lebensjahr, jedem 5. weiteren Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende, veröffentlicht werden. **Wir bitten um Verständnis!**

## Bereitschaftsdienste

### Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

**Notfalldienst** (jeweils mit telefonischer Voranmeldung)

- montags, dienstags und donnerstags von 19:00 bis 22:00 Uhr
- mittwochs und freitags von 14:00 bis 22:00 Uhr
- Wochenend- und Feiertagsdienst sowie an Brückentagen von 07:00 bis 22:00 Uhr

**Notsprechstunde** (jeweils ohne telefonische Voranmeldung)

- Wochenend- und Feiertagsdienst sowie an Brückentagen von 09:00 bis 11:00 Uhr

Name	Anschrift	Telefon
Frau DM M. Krüger	Pölitzstraße 65, 09337 Hohenstein-Ernstthal	03723 711120 0162 1596660
Frau DM D. Oehme	Glauchauer Str. 37a, 09350 Lichtenstein	037204 2304 0171 6202342
Frau DM B. Reichel	E.-Thälmann-Siedl. 12a 09337 Hohenstein-Ernstthal	03723 42869 0160 96236396
Frau DM K. Schulze	Hofer Straße 221 09353 Oberlungwitz	03723 42909 0162 2866851
MVZ Lichtenstein	Hartensteiner Straße 42	037204 324940
Kinderarztpraxis	09350 Lichtenstein	0174 3067429

- 28. – 30.04. Frau Dipl.-Med. Krüger  
Notsprechstunde von 09:00 – 11:00 Uhr am 29./30.04.
- 01. – 04.05. MVZ Lichtenstein  
Notsprechstunde von 09:00 – 11:00 Uhr am 01.05.
- 05. – 07.05. Frau Dipl.-Med. Oehme  
Notsprechstunde von 09:00 – 11:00 Uhr am 06./07.05.
- 08. – 11.05. Frau Dipl.-Med. Schulze
- 12. – 14.05. MVZ Lichtenstein  
Notsprechstunde von 09:00 – 11:00 Uhr am 13./14.05.
- 15. – 18.05. Frau Dipl.-Med. Reichel
- 19. – 21.05. Frau Dipl.-Med. Krüger  
Notsprechstunde von 09:00 – 11:00 Uhr am 20./21.05.
- 22. – 25.05. Frau Dipl.-Med. Oehme  
Notsprechstunde von 09:00 – 11:00 Uhr am 25.05.
- 26. – 28.05. Frau Dipl.-Med. Schulze  
Notsprechstunde jeweils von 09:00 – 11:00 Uhr
- 29.05. – 01.06. Frau Dipl.-Med. Krüger
- 02. – 03.06. MVZ Lichtenstein  
Notsprechstunde von 09:00 – 11:00 Uhr am 03.06.
- 04.06. Frau Dipl.-Med. Reichel  
Notsprechstunde von 09:00 – 11:00 Uhr

### Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

**Notsprechstunde:** an Wochenend- und Feiertagen jeweils von 9:00 – 11:00 Uhr in der Praxis des Dienst habenden Zahnarztes

Datum	Name	Anschrift	Tel.-Nr.
29. – 30.04.	DS Brüggmann	Straße der Einheit 25 09337 Hohenstein-Ernstthal	03723 711201 03723 46068
01.05.	DM Geppert	Lößnitzer Straße 15 09350 Lichtenstein	037204582760 0178 1479095
06. – 07.05.	DS Madalschek	Hauptstraße 115 09337 Bernsdorf	037204 2738 037204 82793
13. – 14.05.	GP Herold	Glauchauer Straße 17 09350 Lichtenstein	037204 2626
20. – 21.05.	Dr. Hübner	Hüttengrundstraße 16 09337 Hohenstein-Ernstthal	03723 3844
25.05.	DS Arnold	Schulstraße 34 09337 Hohenstein-Ernstthal	03723 3260 015226353123
26.05.	Dr. Sorge	Zur Langenberger Höhe 6 09337 Callenberg/ OT Langenberg	03723 47604 037204 82727
27. – 28.05.	DM Schäfer	Am Bahnhof 7 09337 Hohenstein-Ernstthal	03723 42193 0177 3449518
03. – 04.06.	Dr. Oehme	Färbergasse 1 09350 Lichtenstein	037204 5138 037204 82205

Kurzfristige Dienstplanänderungen des zahnärztl. Bereitschaftsdienstes sind der Tagespresse zu entnehmen o. im Internet unter: [www.zahnaerzte-in-sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de)

### Apotheken

(Dienstbereitschaft jeweils von 8:00 bis 8:00 Uhr des Folgetages)

Datum	Apotheke	Anschrift	Tel. / Fax
28.04. – 04.05.	Aesculap-Apotheke	St. Jacober Hauptstr. 82 08132 Mülsen OT St. Jacob	037601 3990 037601 39966
05. – 07.05.	Humanitas-Apotheke	Immanuel-Kant-Str. 30 09337 Hohenstein-Er.	03723 627763 03723 627764
08. – 09.05.	Mohren-Apotheke	Altmarkt 18 09337 Hohenstein-Er.	03723 2637 03723 413875
10. – 11.05.	City-Apotheke	Weinkellerstraße 28 09337 Hohenstein-Er.	03723 62940 03723 629439
12. – 18.05.	Apotheke „Am Hirsch“	Hofer Straße 15 09353 Oberlungwitz	03723 48097 03723 48098
19. – 21.05.	City-Apotheke	Weinkellerstraße 28 09337 Hohenstein-Er.	03723 62940 03723 629439
22. – 23.05.	Humanitas-Apotheke	Immanuel-Kant-Str. 30 09337 Hohenstein-Er.	03723 627763 03723 627764
24. – 25.05.	Mohren-Apotheke	Altmarkt 18 09337 Hohenstein-Er.	03723 2637 03723 413875
26.05. – 01.06.	Apotheke am Rathaus	Hartensteiner Straße 9 09350 Lichtenstein	037204991141 037204991142
02. – 08.06.	Aesculap-Apotheke	St. Jacober Hauptstr. 82 08132 Mülsen OT St. Jacob	037601 3990 037601 39966

**Bitte beachten!** Kurzfristige Dienstplanänderungen der Bereitschaftsdienste sind der Freien Presse zu entnehmen. Wir bitten um Ihr Verständnis!

## Ofenbau Frank Lindner

Meisterfachbetrieb seit über 70 Jahren

### Angebote für den Frühling

- Neusetzung von Kachelöfen, Durchbrandöfen und Küchenherden.
- Reinigung und Reparatur aller Ofentypen nach Feinstaubverordnung.
- Große Auswahl an Ofenzubehör und Sonderangebote.

☎ Direktruf 8.00 – 19.00 Uhr · 03723 3187 · [www.lindner-ofenbau-hot.de](http://www.lindner-ofenbau-hot.de)

Friedrich-Engels-Straße 6  
09337 Hohenstein-Ernstthal

**Unsere Öffnungszeiten:**  
M 9:00 – 12:30 Uhr, 14:30 – 17:00 Uhr  
 weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung



### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Einheitliche Rufnummer deutschlandweit, kostenfrei: **116117**

**Jetzt 4 Wochen kostenlos testen!  
Der Johanniter-Hausnotruf.**



**Sicherheits-Wochen!**  
24.04. bis 31.05.2017



**Häusliche Geborgenheit  
und ein sicheres Gefühl.**

Wir informieren Sie gern unter unserer  
**Servicenummer 0800 3233 800**  
(gebührenfrei)

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.  
Regionalverband Zwickau/Vogtland  
Uferstraße 31, 08412 Werdau  
[www.johanniter.de/zwickau-vogtland](http://www.johanniter.de/zwickau-vogtland)

**DIE JOHANNITER**  
Aus Liebe zum Leben



## Veranstaltungen und Ausstellungen

Aktuelle Veranstaltungstermine sind auch im Internet unter [www.hohenstein-ernstthal.de](http://www.hohenstein-ernstthal.de).

- bis 05.05. **Kunst im Rathaus: „Scannerblick“ – Malerei/Grafik/Collage/Plastik von Thomas Prusseit** (Werdau)  
(Öffnungszeiten: Mo/Di/Mi/Fr 09:00 – 12:00 Uhr, Do 09:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr)
- bis 05.06. **„25 Jahre Halt e.V. – Ein Rückblick“ – Ausstellung des Fotoclub „Objektiv“ des HALT e.V., Hans-Zesewitz-Bibliothek**
- bis 11.06. **Ausstellung in der Kleinen Galerie: „Der schöne Augenblick“ Holzschnitt/Malerei von Michael Hofmann**  
(Öffnungszeiten: Di bis Do + So von 14:00 – 18:00 Uhr)
- 11.05.-11.08. **Kunst im Rathaus: „unterwegs“ – Malerei von Birgit Reichert und Fotografie von Holger Gutewort**  
(Öffnungszeiten: Mo/Di/Mi/Fr 09:00 – 12:00 Uhr, Do 09:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr)
- 08.05. 13:00 Uhr **Besuch der Miniwelt mit dem Frauenzentrum** (Infos unter 03723 769153)
- 10.05. 19:30 Uhr **„Rotz am Backen, Scheiß am Been – Ach wie ist das Läähm scheen“**, Buchlesung mit Dr. Klaus Eulenberger, Ratssaal des Rathauses
- 11.05. 19:00 Uhr **Vernissage zur Ausstellung „unterwegs“ – Malerei von Birgit Reichert und Fotografie von Holger Gutewort**, Rathaus
- 14.05. 16:00 Uhr **Konzert „GREGORIANIKA“**, Kirche St. Christophori  
(Tickets erhalten Sie in der Stadtinformation im Rathaus)
- 18.05. 18:00 Uhr **„Von Otto dem Großen zu Karl May – Eine Reise durch 1000 Jahre Schrift“**  
Vortrag von Raymund Plache (Thalheim), Karl-May-Begegnungsstätte
- 21.05. 10 – 18 Uhr **Museumfest zum Internationalen Museumstag – Blick hinter die Kulissen in das Textildepot**, Textil- und Rennsportmuseum
19. – 21.05. **12. Russentreffen mit Traktorenrundfahrten auf dem Sachsenring**, Festwiese Goldbachstraße
- 24.05. 19:30 Uhr **Rathauskonzert im Rahmen des Sächsischen Mozartfestes**  
Ratssaal des Rathauses
- 03.06. 14-19 Uhr **27. Kinderfest rund um das HOT Sportzentrum**
- 03.06. **Kindertag am Stausee Oberwald**

Schützenhaus/Mehrgenerationenhaus, Logenstraße 2

- 09.05. 14:30-18 Uhr **Tanztee für Junggebliebene** unter dem Motto „Black and White“
- 18.05. 16:00 Uhr **Generationen-Universale zum Thema: „Von Zecken, Mücken und anderen Kleinen Blutsaugern“**  
Dozent: Prof. Dr. Martin Pfeffer (Veterinärmed. Fakultät Leipzig)
- 27.05. 19:30 Uhr **Rock'n Roll Party mit „The Firebirds“**, Tanzshows und Modenschau u.v.m.

HOT Badeland, An der Schwimmhalle 1

- 01.06. ganztags **Kindertag**  
Kinder bis 18 Jahre haben freien Eintritt!

Änderungen vorbehalten!



## Wertstoffhof

Wir nehmen an:

- Altglas, Altpapier
- Textilien, Schuhe
- Sperrmüll, Bauabfälle
- Grünschnitt und
- weitere Kunststoffe

Verkauf:

Rindenmulch, Humus

Tel.: 0160 90882315

Hier finden Sie uns:

Goldbachstraße 14  
09337 Hohenstein-Ernstthal

**Michael Arnold**  
**Hot-Elektro**  
Verkauf / Service / Reparaturen  
Unterhaltungselektronik • Haushaltsgeräte  
PC/Multimedia • Mobilfunk • Elektromaterial

**10**

Schulstraße 2  
09337 Hohenstein-Er.  
e-mail: [info@hot-elektro.de](mailto:info@hot-elektro.de)

Tel.: 03723 6272944  
Fax: 03723 6272945  
Funk: 0179 2930995

[www.hot-elektro.de](http://www.hot-elektro.de)



**Tauscher Naturstein**  
Susan GmbH

Restaurierung am Bau, Fassadenreinigung JOS,  
Zuschnitt und Verlegung von Naturstein,  
Gestaltung von Grabmalen  
und Grabanlagen

**Sandstein, Porphy, Marmor, Granit**

Gewerbegebiet "Am Auersberg"  
Am Eichenwald 22 • 09356 St. Egidien  
Telefon: 037204 / 53 21 • Telefax: 037204 / 53 22  
[info@tauscher-steinmetz.de](mailto:info@tauscher-steinmetz.de) • [www.tauscher-steinmetz.de](http://www.tauscher-steinmetz.de)

## Kirchennachrichten

### **Katholische Pfarrgemeinde „St. Pius X.“ Hohenstein-Ernstthal** **Gottesdienste**

- 07.05. 09:00 Uhr HI. Messe  
17:00 Uhr Maiandacht
- 13.05. 17:00 Uhr Vorabendmesse in Hohenstein-Ernstthal
- 14.05. 10:30 Uhr HI. Messe  
17:00 Uhr Maiandacht
- 21.05. 09:00 Uhr HI. Messe  
17:00 Uhr Maiandacht
- 25.05. **Christi Himmelfahrt**  
09:00 Uhr HI. Messe
- 27.05. 17:00 Uhr Vorabendmesse in Hohenstein-Ernstthal
- 28.05. 10:30 Uhr HI. Messe  
17:00 Uhr Maiandacht



Der Monat Mai steht wieder im Zeichen der Gottesmutter Maria. Ihr Beispiel und ihr Wirken rücken dabei besonders in unseren Blick. So laden wir Sie recht herzlich jeweils sonntags 17:00 Uhr zu den Andachten ein.

Im Rahmen seiner Reisen durch alle Regionen Sachsens bzw. Ostthüringens kommt unser Bischof Heinrich Timmerevers am 02.06. auch nach Hohenstein-Ernstthal. Er möchte sich dann ein besseres Bild des kirchlichen Lebens und dessen Herausforderungen vor Ort machen. Am Abend feiert Bischof Heinrich dann eine Heilige Messe und lädt alle Interessierten im Anschluss zu einem Gemeindeabend ein. Dieser bietet die Möglichkeit des Austauschs und der Begegnung miteinander. Die genauen Zeiten und Orte werden in Kürze über die Vermeldungen oder Aushänge bekanntgegeben.

**Wir bitten Sie zudem dringend, die neuen Gottesdienstzeiten zu beachten!**

### **Kirchgemeinde St. Trinitatis Hohenstein-Ernstthal** **Gottesdienste**

- 07.05. 09:00 Uhr Sakramentsgottesdienst und Kindergottesdienst
- 14.05. 13:30 Uhr Konfirmationsgottesdienst in Wüstenbrand
- 21.05. 09:30 Uhr Gemeinsamer Bläsergottesdienst zur Jahreslosung in St. Christophori
- 25.05. **Christi Himmelfahrt**  
09:30 Uhr Gemeinsamer Gottesdienst der drei Stadtgemeinden in Wüstenbrand und Kindergottesdienst
- 28.05. 09:30 Uhr Gemeinsamer Gottesdienst mit Einsegnung der Jubelkonfirmanden
- 04.06. **Pfingstsonntag**  
09:00 Uhr Sakramentsgottesdienst und Kindergottesdienst
- 05.06. **Pfingstmontag**  
10:00 Uhr Gemeinsamer Gottesdienst der drei Stadtgemeinden auf dem Pfaffenberg

**Vom 19. – 28. Mai 2017 findet die Haus- und Straßensammlung der Diakonie Sachsen statt.** Mit dem Erlös unterstützt die Diakonie Sachsen die anspruchsvolle Aus- und Weiterbildung der ehrenamtlich tätigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Telefonseelsorge, damit Menschen in Krisensituationen auch weiterhin rund um die Uhr eine Anlaufstelle haben!

### **Ev.-Luth. Kirchgemeinde St. Christophori** **Gottesdienste**

- 29.04. 17:00 Uhr Abendgottesdienst, Thema: Ich will dich segnen und du wirst ein Segen sein, mit Band
- 01.05. 09:45 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl im Bethlehemstift
- 07.05. 13:30 Uhr Konfirmationsgottesdienst mit Abendmahl und Kindergottesdienst
- 08.05. 09:45 Uhr Gottesdienst im Bethlehemstift  
15:00 Uhr Andacht im Turmalinstift
- 14.05. 09:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Kindergottesdienst
- 15.05. 09:45 Uhr Gottesdienst im Bethlehemstift
- 16.05. 18:45 Uhr Friedensgebet
- 17.05. 15:30 Uhr Andacht in der Parkresidenz
- 21.05. 09:30 Uhr Bläsergottesdienst und Kindergottesdienst, anschl. Kirchenkaffee
- 22.05. 09:45 Uhr Gottesdienst im Bethlehemstift
- 25.05. **Christi Himmelfahrt**  
09:30 Uhr Gemeinsamer Gottesdienst in Wüstenbrand

- 28.05. 09:30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst
- 29.05. 09:45 Uhr Gottesdienst im Bethlehemstift
- 04.06. **Pfingstsonntag**  
09:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Kindergottesdienst

**Stille Andacht:** mittwochs, 17:45 Uhr

**Oase:** 16. Mai, 19:30 Uhr

**Abendmahlsfeier am Abend:** 24. Mai, 18:30 Uhr

**Junge Gemeinde:** freitags, 19:00 Uhr, im Diakoniat (außer Schulferien)

**Offene Kirche:** sonntags 10:00 bis 18:00 Uhr (Sommerhalbjahr)

**Kirchengeschichtsstammtisch:** 29. Mai, 19:30 Uhr

Weitere Termine und Angebote im Internet unter [www.christophori.de](http://www.christophori.de).

### **Aus der Kirchengemeinde**

Ein szenisches und musikalisches Mosaik zum Thema Einsamkeit bot das Passionsspiel am Gründonnerstag, 13. April, das wieder sehr viele Besucher in unsere Kirche lockte. Auf der „Bühne“, dem schwarz verhängten Altarraum, wechselten Anspiele und monologische Auftritte sowie eine abschließende Performance, die alle Darsteller vereinte, einander ab und entfalteten das facettenreiche, durchaus nicht nur negative Aspekte umfassende Thema. Aufgegriffen wurden persönliche, teils existenzielle Erfahrungen von Einsamkeit, etwa als Chance zur Sinnfindung oder aber als Verlassen- und Alleinsein sowie Szenen aus der Versuchungs- und der Passionsgeschichte Jesu – schließlich eindrücklich zusammengeführt in jener Performance zur Passion und Kreuzigung Jesu. Die neunköpfige Theatergruppe um Pfarrerin Anke Indorf wurde wirkungsvoll musikalisch unterstützt durch ein Quartett um Simon Sonntag (Keyboard und Gesang), das, somit dem Zuschauer verborgen, auf der weitgehend dunklen Empore agierte. Die Musik wie auch die Texte und Szenen und deren Inszenierung wurden durch die Akteure jeweils selbst entwickelt. Dem Passionsspiel schloss sich ein gemeinsames Abendmahl an, zu dem alle Besucher eingeladen waren. Am Sonntag, 30. April, 16:00 Uhr, laden wir zu einem Konzert mit dem Chemnitzer Blechbläserquintett C-Brass ein. Das Ensemble begeistert mit seinem vielseitigen Repertoire, interessanten Arrangements und Originalkompositionen; sein Repertoire umfasst viele Stilrichtungen und Gattungen von Renaissance bis zum Ragtime, von Klassik bis Swing. Dabei erfährt der Hörer, wie durchlässig die Grenzen zwischen den unterschiedlichen Musikgattungen sein können. Beginn des Konzerts ist um 16:00 Uhr.

Am Sonntag, 14. Mai, gastiert in unserer Kirche das Gesangsensemble Gregorianika im Rahmen seiner „Ora-et-labora-Tour 2017“. Es werden sowohl ein- und mehrstimmige Chorgesänge aus dem Mittelalter, als auch eigene Kompositionen des Ensembles erklingen. Beginn des Konzerts ist um 16:00 Uhr.

Ein Chorprojekt steht im Rahmen der diesjährigen internationalen Schönburger Orgelwochen an. Am Sonntag, 24. September, findet in unserer Kirche deren Abschlusskonzert statt. Erklingen sollen Chorwerke von Johann Sebastian Bach, Franz Schubert und Felix Mendelssohn-Bartholdy. Alle interessierten Chorsängerinnen und -sänger sind eingeladen, an diesem Projekt mitzuwirken. Informationen zu dieser Veranstaltung liegen im Pfarramt bereit. Ansprechpartner ist unsererseits Kantor Hannes Sonntag, E-Mail: [kantor@christophori.de](mailto:kantor@christophori.de).



*Impressionen vom diesjährigen Passionsspiel, aufgenommen bei der Generalprobe am Abend vor Gründonnerstag.*

# Hohenstein-Ernstthal · Schillerstraße 4

Ihr Spezialist in der Inkontinenzversorgung.  
Wir versorgen alle gesetzlichen Krankenkassen  
(außer DAK Gesundheit und KKH).



[www.desinfecta.de](http://www.desinfecta.de) · Telefon 03723 6295210

## Unser Gebrauchtwagenangebot:



**Ford Focus Turnier 1.6  
Ti-VCT Trend  
Winter-Paket**  
Silber, 86.582 km, 92 KW (125 PS)  
01/2012 **9.450,- €**



**Ford Focus Turnier 1.6  
EcoBoost Trend  
Winter-Paket**  
Rot, 69.987 km, 110 KW (150 PS)  
03/2012 **10.495,- €**



**Ford Focus 1.0  
EcoBoost Trend  
Navi, Easy-Driver 3**  
Grau, 19.993 km, 74 KW (101 PS)  
10/2016 **15.998,- €**



**Ford B-Max 1.0  
EcoBoost Titanium  
Sony-CD, Winter-Paket**  
Schwarz, 22.365 km, 92 KW (125 PS)  
02/2015 **14.950,- €**



**Ford C-Max 2.0  
TDCi Titanium  
Navi, Technologie, Panorama**  
Grau, 23.049 km, 110 KW (150 PS)  
08/2015 **19.890,- €**



**Ford Mondeo Turnier 2.0  
TDCi Titanium  
Business-Paket**  
Weiß, 40.000 km, 110 KW (150 PS)  
04/2016 **22.595,- €**



**Ford Galaxy 1.5  
EcoBoost Business-Edition  
Navi, Rückfahrkamera**  
Grau, 21.347 km, 118 KW (160 PS)  
07/2016 **25.750,- €**



**Ford Mustang 5.0  
V8 Automatik Fastback GT  
Premium-Paket**  
Gelb, 7.950 km, 310 KW (421 PS)  
03/2016 **45.900,- €**



**Ford S-Max 2.0  
TDCi Aut. 4x4 Titanium  
Voll, LED, Sport-Paket**  
Grau, 9.985 km, 132 KW (179 PS)  
10/2016 **36.989,- €**



**Ford Tourneo Custom 2.0  
Tci L2H1 Titanium  
Sicht-Paket 3 + Autio 40**  
Grau, 9.874 km, 125 KW (170 PS)  
11/2016 **36.895,- €**



[www.autohaus-golzsch.de](http://www.autohaus-golzsch.de)

AUTOHAUS OHG  
**GOLZSCH**

Am Bach 37 · 09353 Oberlungwitz · +49 3723 | 41 950 · [fahrzeuge@golzsch.fsoc.de](mailto:fahrzeuge@golzsch.fsoc.de)